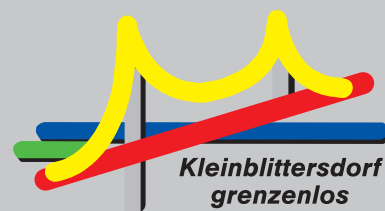


# Kleinblittersdorfer Nachrichten

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Kleinblittersdorf



Gemeinde  
Kleinblittersdorf



Auersmacher



Bliesransbach



Kleinblittersdorf



Rilchingen-Hanweiler



Sitterswald

*Bürgermeister Rainer Lang und sein Team  
wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern  
ein frohes Weihnachtsfest und  
ein gesegnetes neues Jahr 2023*



**NOTRUFNUMMERN/NOTDIENSTE**

<b>Rettungsdienst/Feuerwehr</b>	<b>112</b>
<b>Giftzentrale</b>	<b>06131/19240</b>
<b>Polizei</b>	<b>110</b>

<b>Polizeiposten Kleinblittersdorf</b>	06805/1286
<b>Polizeiinspektion Saarb.-Brebach</b>	0681/98720
<b>Notruf Bauhof der Gemeinde</b>	06805/2008-770

(nur in dringenden Fällen außerhalb der Dienstzeit)

**Notruf der Gemeindewerke**

bei Störungen der Wasserversorgung während der Dienstzeit	06805/2008-999
außerhalb der Dienstzeit	06805/2008-990

**energis Netzgesellschaft mbH**

Störungsnummer Strom	0681/90692611
Störungsnummer Erdgas	0681/90692610

**BEREITSCHAFTSDIENSTE****Ärztliche Notfalldienste**

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

**Bundesweit einheitliche Telefonnummer 116 117**

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages, bitte telefonisch voranmelden)

- **Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, Telefon: 0681/97042580
- **CaritasKlinikum Saarbrücken St. Theresia**, Rheinstraße 2, Saarbrücken-Rastpfuhl, Telefon: 0681/4061234

**Kinderärztlicher Notdienst** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages – bitte telefonisch voranmelden)

**Notdienstpraxis für Kinder und Jugendliche im Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, 0681/9633000

**HNO-Ärzte und Augenärzte: Bereitschaftsdienst 116 117****Zahnärzte****17.12.-18.12.2022**

Dr. Hassdenteufel, SB-Bübingen 06805/8359 und 0171/8373245

**24.12.2022** Dr. Rabbo, SB/Alt-Saarbrücken 0681/54206**25.12.2022** Sheikhian-Schäfer, Kleinblittersdorf 06805/3744**26.12.2022** Kopanska, SB/St. Johann 0681/9681100**31.12.2022** Dr. Meiser, SB/Burbach 0681/44240**01.01.2023** Dr. Dörzapf, SB/Klarenthal 06898/39577Aktuelle Notdienste unter: [www.zahnaezte-saarland.de](http://www.zahnaezte-saarland.de)**Tierärzte****17.12.-18.12.2022**

Mick, Leipziger Str. 68, Bous 06834/3059

**24.12.2022**

Arz, Kaiserslauterer Str. 44, Saarbrücken 0681/33232

**25.12.2022**

Dr. von Rauchhaupt, Karlstr. 1, Homburg 06841/5857

**26.12.2022**

Streitel, Saarbrücker Str. 220, Saarbrücken 06897/71193

**31.12.2022-01.01.2023**

Pittendörfer, Von-der-Leyen-Str. 28, Blieskastel 06842/961191

**Ambulante Pflegedienste****Haus Saarblick** Rund um die Uhr 06805/207202**Barmherzige Brüder Rilchingen**

24-Std-Bereitschaft 06805/960-6000

**TKS Ökum. Sozialstation Halberg-Obere Saar**

(Tag- und Nachtbereitschaft) 0681/87610755

Bereitschaftsnummer: 0170/3322888

**APOTHEKEN****Freitag, 23.12.22**

- Apotheke am Zoo, 66121 Saarbrücken  
Brandenburger Platz 12, Telefon 0681/818961
- Saar-Apotheke, 66271 Kleinblittersdorf  
Elsässer Straße 1, Telefon 06805/9112-0

**Samstag, 24.12.22**

- Blumen-Apotheke, 66111 Saarbrücken  
Försterstr. 26, Telefon 0681/31914
- Brunnen-Apotheke, 66125 Saarbrücken-Dudweiler  
Beethovenstr. 3, Telefon 06897/73165

**Sonntag, 25.12.22**

- Paulus-Apotheke, 66113 Saarbrücken  
Rheinstr. 37, Telefon 0681/75848
- Winterberg-Apotheke, 66127 Saarbrücken-Klarenthal  
Kreissstraße 62, Telefon 06898/3444

**Montag, 26.12.22**

- Römer-Apotheke, 66123 Saarbrücken  
Am Kieselhumes 42c, Telefon 0681/62417
- Markus-Apotheke, 66133 Saarbrücken-Scheidt  
Kaiserstr. 77, Telefon 0681/980340

**Dienstag, 27.12.22**

- Apotheke Bübinger Markt, 66129 Saarbrücken-Bübingen  
Saargemünder Str. 133 a, Telefon 06805/2986
- Rathaus-Apotheke, 66346 Püttlingen  
Pickardstraße 2, Telefon 06898/67171

**Mittwoch, 28.12.22**

- Apotheke im Saarbaser, 66121 Saarbrücken  
Breslauer Str. 1a, Telefon 0681/815545
- Hubertus-Apotheke, 66125 Saarbrücken-Dudweiler  
Marktstraße 11, Telefon 06897/72008

**Donnerstag, 29.12.22**

- Johannis-Apotheke, 66111 Saarbrücken  
Mainzer Straße 38, Telefon 0681/62445
- Mauritius-Apotheke, 66399 Ormesheim  
Adenauerstraße 53, Telefon 06893/1730

**Freitag, 30.12.22**

- Apotheke im Globus, 66130 Saarbrücken-Güdingen  
Wolfsau 4, Telefon 0681/874191
- St. Barbara-Apotheke, 66352 Großrosseln  
Ludweilerstraße 16a, Telefon 06898/448550

**Samstag, 31.12.22**

- Kramer'sche-Apotheke, 66119 Saarbrücken  
Saargemünder Straße 125, Telefon 0681/851159
- Rastpfuhl-Apotheke, 66113 Saarbrücken  
Rastpfuhl 3, Telefon 0681/71101

**Sonntag, 01.01.23**

- Ludwigs-Apotheke OHG, 66113 Saarbrücken  
Sittersweg 50, Telefon 0681/44531
- Rossel-Apotheke, 66352 Großrosseln  
Ludweilerstr. 3, Telefon 06898/41338

**Montag, 02.01.23**

- Rodenhof-Apotheke, 66113 Saarbrücken  
Heinrich-Köhl-Str. 56, Telefon 0681/44589
- Glückauf-Apotheke, 66128 Saarbrücken-Gersweiler  
Hauptstr. 213, Telefon 0681/702284

**Dienstag, 03.01.23**

- Paracelsus-Apotheke, 66111 Saarbrücken  
Sulzbachstr. 22, Telefon 0681/34162
- Laurentius-Apotheke, 66131 Saarbrücken-Enselheim  
Im Hofgarten 1b, Telefon 06893/9870096

**Mittwoch, 04.01.23**

- Schwanen-Apotheke, 66399 Bliesmengen  
Bliestalstr. 26, Telefon 06804/6999
- Apotheke am Homburg, 66123 Saarbrücken  
Am Homburg 45, Telefon 0681/371407

**Donnerstag, 05.01.23**

- Saar-Apotheke, 66111 Saarbrücken  
St. Johanner Str. 37, Telefon 0681/49029
- Apotheke Klein am Markt, 66125 Saarbrücken-Dudweiler  
Saarbrücker Str. 235, Telefon 06897/75095

**Freitag, 06.01.23**

- Einhorn-Apotheke, 66130 Saarbrücken-Güdingen  
Saargemünder Str. 165, Telefon 0681/872157
- Glückauf-Apotheke, 66125 Saarbrücken-Dudweiler  
Saarbrücker Str. 266, Telefon 06897/77075



# GEMEINDE KLEINBLITTERSDORF

**Gemeindeverwaltung, Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf**

Telefon: 06805/2008-0

Fax: 06805/2008-188

E-Mail: [info@kleinblittersdorf.de](mailto:info@kleinblittersdorf.de)

Internet: [www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de)

Whats-App: Tel. 06805-2008-0

## Allgemeine Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

Dienstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr

Mittwoch: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 17:30 Uhr

Donnerstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr

Freitag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr\*

\*Montag- und Freitagnachmittag ist das Standesamt geschlossen.

Am letzten Freitag im Monat schließt die Verwaltung um 12:00 Uhr.

## Sprechstunde des Bürgermeisters

mittwochs 14:30-17:00 Uhr, Historisches Rathaus,  
Rathausstraße 16-18, Zimmer 1.6-1.7

Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel.: 06805/2008-110

## Sprechstunde der Revierförsterin

Revierförsterin Martina Herzog, donnerstags 14:00-16:30 Uhr,  
Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zimmer 2.2.

Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel.: 06805/2008-411

## Sprechstunde des Jugendamtes/Regionalverband

Bis auf Weiteres findet keine Sprechstunde statt. In dringenden Fällen: Regionalverband Saarbrücken, Tel.: 0681/5060

## Sprechstunden der Ortsvorsteher

Siehe unter den einzelnen Gemeindebezirken

## Öffnungszeiten Bürgeramt

(nur nach vorheriger Terminvereinbarung)

Montag: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr

Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr

Mittwoch: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 17:30 Uhr

Donnerstag: 13:30 – 15:30 Uhr

Freitag: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr

Terminvereinbarung unter 06805/2008-505 bzw. -508 oder per Mail an [meldeamt@kleinblittersdorf.de](mailto:meldeamt@kleinblittersdorf.de) (Name, Geburtsdatum und Rückrufnummer angeben).

## Sprechstunde des Sozialamtes/Regionalverband

bis 31.12.2022 kein mobiler Beratungsdienst. In dringenden Fällen Tel. 0681/506-4955

## Sprechstunde Untere Bauaufsicht/Regionalverband

jeden ersten Montag im Monat, 14:30 bis 16:00 Uhr,  
Terminabsprache unter 06805/2008-708 erforderlich.

In dringenden Fällen Tel.: 0681/506-0

## Grüngutannahmestelle/Auersmacher

Winterpause seit KW 50, voraussichtliche Wiedereröffnung am 10.02.2023



## WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

### Schiedsleute

**Gerd Frey**, Auersmacher, Abt-Fulrad-Str. 50,  
Tel.: 06805/207839

**Tobias Lüders**, Bliesransbach, Hartungshof 2,  
Tel. 06805/941299

**Jürgen Brettar**, Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 5,  
Tel.: 06805/22336

**Johann Breier**, Sitterswald, Peter-Friedhofen-Str.3,  
Tel.: 06805/4591

**Gabriele Missy-Kallenbach**, Rilchingen-Hanweiler,  
Konrad-Adenauer-Str. 34, Tel.: 06805/5647

### Senioren sicherheitsberater

**Helmut Heinrich**, Röthlinger Str. 16, 66271 Kleinblittersdorf,  
E-Mail: [georg.54@gmx.de](mailto:georg.54@gmx.de), Tel: 06805/218545

### Schulen

**Saar-Blies Grundschule Auersmacher**, Auf dem Bies 23  
Tel.: 06805/2008-611

**Saar-Blies Grundschule**, Standort Rilchingen-Hanweiler,  
Bahnhofstr. 11, Tel.: 06805/2008-641

**Grundschule Kleinblittersdorf**, Wintringer Str. 78  
Tel.: 06805/2008-631

**Gemeinschaftsschule Kleinblittersdorf**, Wintringer Str. 78  
Tel.: 06805/60063-0

**Musikschule Obere Saar** Gemeinde Kleinblittersdorf  
Tel.: 06805/2008-601

Musikpädagogische Leiterin, Anja Pfaff werktags ab 20 Uhr  
Tel.: 06805/21765

**Volkshochschule**, Regionalverband Saarbrücken  
Tel.: 0681/506-4381

Standort Kleinblittersdorf, Örtliche Leiterin Dr. Mareke  
Neumann, Tel.: 06803/4198400

### Kindergärten

**Kindertagesstätte Kleinblittersdorf e.V.**,  
Kleinblittersdorf, Wintringer Str. 78, Tel.: 06805/1447

**Kath. Kindergarten Maria Heimsuchung**,  
Auersmacher, Pastor-Brach-Str. 23, Tel.: 06805/3700

### Kath. Kindergarten St. Lukas,

Bliesransbach, Im Hofgarten 14, Tel.: 06805/3422

### Kath. Kindergarten St. Agatha,

Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 7, Tel.: 06805/21354

### Kath. Kindergarten St. Walfried,

Rilchingen-Hanweiler, Am Sportplatz, Tel.: 06805/4433

### Kath. Kindergarten St. Josef,

Sitterswald, Schulstraße 1 a, Tel.: 06805/4492

### Büchereien

#### Öffentliche Bücherei Kleinblittersdorf

Tel.: 06805/2008-666

Wintringer Str. 78, dienstags 14 bis 17:30 Uhr, donnerstags  
16:30 bis 18:30 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat  
vom 9:30 bis 11:30 Uhr.

**Kath. öffentl. Bücherei Auersmacher** Tel.: 06805/7062

St. Barbara-Straße 4, Donnerstag 15.00 bis 18.00 Uhr

**Kath. öffentl. Bücherei Bliesransbach** Tel.: 06805/8950

Römerstraße ehemaliges Grundschulgebäude,

Freitag 16.00-18.00 Uhr

**Kath. öffentl. Bücherei Rilchingen-Hanweiler**

Tel.: 06805/6019058 u. 06805/4729, Bahnhofstraße 3,

Mittwoch 16 bis 17 Uhr, alle 14 Tage

### Jagdpädchter

Auersmacher: Dominique Zinsius, Tel.: 06805/4049

Bliesransbach: Michael Kessler, Tel.: 01706308475

Kleinblittersdorf: Günther Brettar, Tel.: 06805/912929

Stephan Bauer, Tel.: 01732529627

Rilchingen-Hanweiler: Jürgen Göller, Tel.: 06803/995805

### Naturschutzbeauftragte

Auersmacher: Patric Gross; Tel.: 01707786255

Bliesransbach: Dieter Schuler; Tel.: 01775526998

Kleinblittersdorf: Dr. Sebastian Häbler; Tel.: 017683051030

Rilchingen-Hanweiler: Jutta Peter, Tel.: 015221629534

# Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

wieder einmal geht ein ereignisreiches Jahr zu Ende. Weihnachten und der Jahreswechsel stehen vor der Tür und es ist an der Zeit, sich ein wenig Ruhe und Erholung zu gönnen.

Wie in den vergangenen Jahren, möchte ich mich auch heute an Sie wenden und mit Ihnen gemeinsam auf das ausklingende Jahr zurückblicken sowie einen Ausblick in das Jahr 2023 wagen.

Natürlich fällt unser Blick zuerst auf den schlimmen Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine – seit Februar berichten die Medien täglich von den schrecklichen Ereignissen. Er hat auch in unserer Gemeinde eine große Welle der Hilfsbereitschaft ausgelöst. Ich danke allen für ihre Hilfe, sei es durch Geld- oder Sachspenden oder durch das Bereitstellen von Wohnraum – bitte helfen Sie auch weiterhin! Danke für Ihre Solidarität mit der ukrainischen Bevölkerung!

Wir spüren die Folgen des Krieges auch ganz unmittelbar. Viele Dinge, insbesondere die Energiekosten, werden stetig teurer und steigen in ungeahnte Höhen. Dies zwingt uns alle, sparsamer vor allem mit Öl, Gas und Strom umzugehen. Auch wir als Gemeinde sind dazu aufgefordert, unseren Beitrag dazu zu leisten und die Energiewende voranzutreiben.

Auf der anderen Seite ist da noch immer die Pandemie, die leider noch nicht vorüber ist. Allerdings hat Corona für die meisten von uns seinen Schrecken verloren, seit Impfungen und auch Medikamente zur Verfügung stehen. So hat das Vereinsleben in diesem Jahr auch wieder Aufschwung genommen und es konnten dank des Engagements vieler Helferinnen und Helfer wieder zahlreiche Veranstaltungen durchgeführt werden.

Die schon zuvor angeführten Auswirkungen des Ukrainekrieges zeigen, wie wichtig regenerative Energiegewinnung für uns in Zukunft sein wird. Daher bin ich besonders stolz, dass in Bliesransbach der bislang größte zusammenhängende Solarpark des Saarlandes realisiert wird. Von Anfang an haben wir dabei besonderen Wert darauf gelegt, dass sich die Bürgerinnen und Bürger an dem Solarpark beteiligen können, wobei Bewohnern aus Bliesransbach ein zuvor festgelegtes Vorkaufsrecht eingeräumt wurde. Die Beteiligung ist durch die Anteilerwerbungen von insgesamt 1 Mio. Euro an der Bürger-Energie-Genossenschaft Köllertal möglich geworden. Der Solarpark wird voraussichtlich - wenn dieser in naher Zukunft an das Netz gehen kann – rund 20.000 Kilowattstunden sauberen Strom pro Jahr produzieren – das entspricht etwa dem durchschnittlichen Jahresbedarf von 20.000 Personen.

Im Bereich der Straßenbeleuchtung läuft aktuell noch die Umstellung auf moderne und energieeffiziente LED-Beleuchtung. Nach Abschluss der Maßnahme können jährlich rund 30.000 € eingespart sowie ca. 75,3 Tonnen CO<sub>2</sub>-Emissionen vermieden werden. Die Kosten für die gesamte Maßnahme belaufen sich auf 450.000 €.



Trotz angespannter Haushaltslage haben wir wieder zahlreiche Straßensanierungsarbeiten durchgeführt, u. a. in Auersmacher in der Hochstraße und in der Hochwaldstraße, in Bliesransbach in der Fechinger Straße (Bordanlagen), Im Bungert (Wendehammer) und die Zufahrt zum Sportplatz, in Kleinblittersdorf in der Merowinger Straße und Wintringer Straße (Gehwege), in Rilchingen-Hanweiler im Brachalmeth (Gehwege) und in Sitterswald in der Siedlerstraße (Gehwege) sowie in der Straße Sitterseck.

In Sitterswald wurde die Fläche südlich des Sportplatzes neben dem Vereinsheim in einen Mehrgenerationenplatz umgewandelt, an dem Menschen jeden Alters gemeinsam spielen und Sport treiben können. Es steht nun ein Multifunktionsspielfeld zur Verfügung, auf dem eine Vielzahl von Sportarten möglich ist, außerdem wurden im Umfeld zahlreiche Spielgeräte aufgestellt. Jedermann kann den Mehrgenerationenplatz nutzen.

Eine positive Nachricht konnte unser Kooperationspartner Deutsche Glasfaser vermelden: die Nachfragebündelung für das Projekt „Glasfaseranschluss“ war erfolgreich! Ich bin froh, dass nun nach Bliesransbach und Sitterswald auch Kleinblittersdorf, Auersmacher und Rilchingen-Hanweiler die Möglichkeit haben, eine leistungsfähige und zuverlässige Verbindung für das Surfen im Netz zu erhalten. Derzeit bereitet die Deutsche Glasfaser die Baumaßnahme vor und plant alle Hausanschlüsse. Bis zum Abschluss aller Arbeiten kann es Mitte des Jahres 2024 werden. Ich möchte mich nochmals bei allen Bürgerinnen und Bürgern bedanken, die sich für einen Glasfaseranschluss entschieden haben. Sie haben unsere Gemeinde damit auf dem Weg in eine digitale Zukunft unterstützt, denn nur als Kommune mit digitaler und zeitgemäßer Infrastruktur bleiben wir attraktiv für Familien und Gewerbetreibende.

Der Schwerpunkt bei unseren Investitionen im ablaufenden sowie in den kommenden Jahren liegt in den Bereichen Kindergärten, Grundschulen, Feuerwehr und Schutz vor Hochwasser und Starkregen. Nach Ausgaben in den vorgenannten Bereichen von rd. 1, 4 Millionen € in diesem Jahr ist es uns möglich, im nächsten Jahr fast 13 Millionen € zu investieren bzw. für weitere Maßnahmen anzusparen!

**Erweiterung unserer Kindergärten:** Hier sind massive Investitionen erforderlich, um dem Anspruch auf einen Betreuungsplatz für Kinder ab Vollendung des ersten Lebensjahres gerecht zu werden. So wurden bereits rd. 900.000 € für die Erweiterung der KiTa St. Agatha Kleinblittersdorf zu einem 4gruppigen Kindergarten investiert.

Da der Kindergarten in Auersmacher in einem stark sanierungsbedürftigen Zustand ist und das vorhandene Raumprogramm nicht mehr den heutigen Anforderungen entspricht, wurde in diesem Jahr bereits mit den Umbauarbeiten an dem ehemaligen Gaststättengebäude Ruppertshof begonnen. Dort wird nach Fertigstellung im Unter- sowie Erdgeschoss ein 4gruppiger Kindergarten zur Verfügung stehen. Derzeit wird hierfür mit Ausgaben in Höhe von 3,6 Millionen € kalkuliert.

Für die Erweiterung der Kindergärten in Rilchingen-Hanweiler und Sitterswald werden im kommenden Jahr rd. 5 Millionen € bereitgestellt. In Rilchingen-Hanweiler ist geplant, den bisher 3gruppigen Kindergarten auf 5 Gruppen zu erweitern. Hier müssen im Folgejahr noch weitere Mittel angespart werden.

In Sitterswald soll der bisher 2gruppige Kindergarten um 1 Gruppe erweitert werden. Mit den Arbeiten in Sitterswald soll voraussichtlich im nächsten Jahr begonnen werden.

In Bliesransbach ist das Kindergartengebäude im Eigentum der Kirchengemeinde. Diese hat in den vergangenen Jahren bereits sehr umfangreiche Sanierungsarbeiten durchgeführt, wobei die Gemeinde sich hier an den Baukosten beteiligt hat.

Insgesamt stehen nach Abschluss aller Maßnahmen in der Gemeinde Kleinblittersdorf 104 Krippenplätze und 313 Kindergartenplätze (zuvor 64 Krippenplätze und 289 Kindergartenplätze) zur Verfügung.

**Erweiterung der Nachmittagsbetreuung in den Schulen:** Ab dem Jahr 2026 wird der Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung in der Grundschule schrittweise eingeführt. Mit dem Ganztagsförderungsgesetz soll eine Betreuungslücke geschlossen werden, die nach der Kita-Zeit für viele Familien wieder aufklopft, wenn die Kinder eingeschult werden. In einem ersten Schritt sollen zunächst alle Grundschulkinder der ersten Klassenstufe einen Anspruch erhalten, ganztägig gefördert zu werden. Der Anspruch wird in den Folgejahren um je eine Klassenstufe ausgeweitet. Damit hat ab August 2029 jedes Grundschulkind der Klassenstufen eins bis vier einen Anspruch auf ganztägige Betreuung. Aus diesem Grund müssen die Räumlichkeiten für die Nachmittagsbetreuung an allen drei Grundschulstandorten in unserer Gemeinde entsprechend ausgebaut werden.

Rund 700.000 € wurden bereits in die Umbauarbeiten für die Nachmittagsbetreuung der Grundschule Kleinblittersdorf investiert. Nach einer Gesamtbauzeit von 18 Monaten stehen dort nun 5 Gruppenräume für insgesamt 100 Grundschulkinder zur Verfügung.

In Auersmacher kann voraussichtlich im Jahr 2025 mit den notwendigen Arbeiten zur Erweiterung der Nachmittagsbetreuung begonnen werden. Hierfür werden im nächsten Haushalt 800.000 € angespart – weitere Mittel müssen im Haushalt 2024 bereitgestellt werden. Bereits in diesem Jahr wurde an der nördlichen Giebelseite des Gebäudes zur Erfüllung brandschutztechnischer Vorgaben eine Außentreppe errichtet. Die Anschlussarbeiten werden zurzeit ausgeführt.

Weitere 800.000 € sind im nächsten Haushalt vorgesehen für den Umbau der ehemaligen Hausmeisterwohnung zur Nachmittagsbetreuung an dem Schulstandort Rilchingen-Hanweiler. Außerdem wurde in diesem Jahr bereits mit notwendigen Maßnahmen zur Ertüchtigung der Heizungsanlage für das Schulgebäude in Rilchingen-Hanweiler begonnen. Parallel hierzu laufen aktuell Arbeiten zur Errichtung einer Außentreppe als zweiten Rettungsweg an der südlichen Giebelseite des Schulgebäudes. Hierfür sind auch im Innern des Gebäudes umfangreiche Baumaßnahmen erforderlich.

**Feuerwehr:** Ein weiterer Bereich, in den wir in diesem wie in den kommenden Jahren kräftig investieren werden, ist unsere Feuerwehr. Sie ist zweifellos von großer Bedeutung für die Sicherheit der Bevölkerung und des Einzelnen gegen die Gefährdung durch Brände, Unfälle, Überschwemmungen und ähnlichen Ereignissen.

Der Neubau des Feuerwehrgerätehauses für den Löschbezirk Mitte wurde bereits realisiert, ebenso die Umbau- und Erweiterungsarbeiten für den Löschbezirk Rilchingen-Hanweiler.

Auch für den Ortsteil Kleinblittersdorf ist der Neubau eines Feuerwehrgerätehauses erforderlich. Hier musste allerdings von der grundsätzlichen Überlegung, gemeinsam mit Bübingen ein Feuerwehrgerätehaus zu errichten, abgesehen werden. Daher wird nun der Neubau direkt neben der Spiel- und Sporthalle auf einem gemeindeeigenen Grundstück anvisiert. Sobald ausreichend finanzielle Mittel zur Verfügung stehen, wird es zur Realisierung kommen. Für Bliesransbach ist

kürzlich der Entschluss getroffen worden, dass das bestehende Feuerwehrgerätehaus ebenfalls durch einen Neubau ersetzt werden soll. Bereits im Haushalt 2023 spart die Gemeinde für diese beiden Maßnahmen Mittel in Höhe von rd. 2,2 Millionen € für Kleinblittersdorf und 1,7 Millionen € für Bliesransbach an. Des Weiteren sind für die Anschaffung eines neuen Feuerwehrfahrzeuges für den Löschbezirk Mitte 200.000 € eingeplant.

Die zahlreichen Einsätze der Feuerwehr zeigen alljährlich, dass der ehrenamtliche Einsatz unserer Feuerwehrleute von unschätzbarem Wert ist. Auf der anderen Seite ist es in der heutigen Zeit oft schwer, Ehrenamtliche für diese wichtige Arbeit zu finden, um die Einsatzbereitschaft zu erhalten. Hierfür ist auch gute Jugendarbeit erforderlich, um langfristig den Bedarf an Einsatzkräften zu gewährleisten. Ich möchte die Gelegenheit nutzen und allen Feuerwehrmännern und -frauen herzlich für ihre Arbeit danken, die sie in unseren Feuerwehren leisten getreu dem Leitspruch „Gott zur Ehr‘, dem Nächsten zur Wehr“.

**Schutz vor Hochwasser und Starkregen:** Aufgrund der Unwetterkatastrophe im Jahr 2018 hat der Zweckverband Entsorgung Kleinblittersdorf (ZEK) ein Starkregenvorsorgekonzept erstellen lassen. In diesem Konzept wurden Vorschläge unterbreitet, wie die festgestellten Gefahrenquellen in den sogenannten Risikobereichen entschärft werden können. Hierauf basierend hat die Gemeinde nun ein Konzept zur Umsetzung der Empfehlungen erstellt, deren Abarbeitung sukzessive erfolgt. Im Haushaltsplan 2023 sind dazu für Bliesransbach 500.000 € und für Kleinblittersdorf 330.000 € vorgesehen.

Die vorangegangenen Ausführungen sind nicht als abschließende Aufzählung zu verstehen, sondern umfassen lediglich die aus meiner Sicht wesentlichsten Punkte über den aktuellen Entwicklungsstatus in unserer Gemeinde.

Zum Abschluss ist es mir ein besonderes Anliegen, auch den Damen und Herren des Gemeinderates und der Ortsräte für die konstruktive Arbeit zum Wohle unserer Gemeinde zu danken. Ebenso möchte ich meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung, des gemeindlichen Bauhofes und unseres Freibades sowie der Gemeindewerke Kleinblittersdorf und des Zweckverbandes Entsorgung Kleinblittersdorf danken. Außerdem danke ich all jenen, die im Großen wie im Kleinen ihren Beitrag dazu leisten, unsere Gemeinde lebens- und liebenswert zu machen.

Wir können stolz auf das sein, was wir im ablaufenden Jahr zusammen erreicht haben!

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche und gesegnete Weihnachtszeit sowie ein glückliches, friedliches und erfolgreiches Jahr 2023 bei bester Gesundheit.

*Ihr Bürgermeister  
Rainer Lang*

## Impressum

### Herausgeber:

Bürgermeister der Gemeinde Kleinblittersdorf  
Rathaus · 66271 Kleinblittersdorf

### Anzeigenverwaltung und Produktion:

MType media GmbH  
Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0 · Fax: 0681/5885-111 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de  
Internet: www.mtypemedia.de

### Verantwortlich:

1. für die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Rainer Lang  
2. für Vereinsteilungen und Anzeigen: der jeweilige Auftraggeber

### Erscheinungsweise:

jeweils freitags, 6300 Exemplare wöchentlich

### Anzeigenpreise:

Es gelten die Preise der Media-Daten 4/2020

### Bezugsmöglichkeiten:

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte und Betriebe im Gemeindebereich, in andere Bereiche gegen Voreinsendung eines ausreichend frankierten Rückumschlages je Exemplar.

### Redaktionsschluss:

Freitag, 12.00 Uhr sofern nicht vorverlegt, Sportergebnisse vom Wochenende bis Montag, 10.00 Uhr

**Hinweise:** Bei telefonisch entgegengenommenen Anzeigen wird für die Richtigkeit keine Verantwortung übernommen; namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

**Die Redaktion behält sich Kürzungen bzw. Nichtveröffentlichung vor.**

## Ansprechpartner für Anzeigen

(Mo-Fr 8.00-17.00 h): MType media GmbH

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0

Fax: 0681/5885-115 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Hinweis:

Die Gemeinden haben die Möglichkeit, öffentliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift vorgesehen sind, durch Bereitstellung im Internet zu vollziehen. Die für die Gemeinden geltende Form der öffentlichen Bekanntmachung ist durch Satzung festzulegen.

Die Gemeinde Kleinblittersdorf hat durch die Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Kleinblittersdorf – Bekanntmachungssatzung – vom 23.08.2018 festgelegt, dass die öffentlichen Bekanntmachungen mit Ablauf des Tages als vollzogen gelten, an dem das Dokument im Internet unter [www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de) veröffentlicht wird.

Die Veröffentlichung von amtlichen Bekanntmachungen erfolgt zur Information der Öffentlichkeit zusätzlich mit deklaratorischer Wirkung im amtlichen Teil der Kleinblittersdorfer Nachrichten.

## Corona-Informationen

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen können wir die Informationen nur auf

[www.kleinblittersdorf.de](http://www.kleinblittersdorf.de)

tagesaktuell halten. Bitte informieren Sie sich dort und über die Tagespresse zu den neuesten Regelungen.

## NIEDERSCHRIFT

ORKI/27/2019-2024 Ortsrat Kleinblittersdorf

über die Sitzung des Orsrates Kleinblittersdorf am Dienstag, dem 29.11.2022, 17:30 Uhr, im Sitzungssaal, Rathaus Kleinblittersdorf (Anbau), Rathausstraße 16-18

Der Vorsitzende, Karl-Peter Fuhr, eröffnet um 17:30 Uhr die Sitzung und stellt fest, dass sie ordnungsgemäß einberufen und bekannt gemacht ist. Der Ortsrat besteht aus 11 Mitgliedern. Es sind 7 Mitglieder anwesend. Somit ist Beschlussfähigkeit gemäß § 44 KSVG gegeben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung beschließt der Ortsrat einstimmig, den Tagesordnungspunkt 2, „Herstellung des Einvernehmens“ abzusetzen.

### TAGESORDNUNG:

#### a) öffentlicher Teil:

1. Anhörung des Orsrates Kleinblittersdorf gemäß § 73 Abs. 2 Nr. 3 KSVG zur Beratung des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2023
2. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Wohnbebauung Kuchlinger Straße 14“, Ortsteil Kleinblittersdorf  
- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB
3. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Wohnanlage ehem. Ev. Kirche Kleinblittersdorf“, Ortsteil Kleinblittersdorf  
- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB
4. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Rebenpark“, Ortsteil Kleinblittersdorf  
- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB
5. Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Wohnbebauung Saarbrücker Straße 110-114“, Ortsteil Kleinblittersdorf  
- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB
6. Mitwirkung bei der Aufrechterhaltung des Friedhofsbetriebs auf dem kirchlichen Friedhof im Ortsteil Kleinblittersdorf zur Unterstützung der Pfarrei St. Agatha
7. Gestattungsvertrag zur Anlegung einer Blühwiese/Insektenwiese im Bereich der L254 an der Rettungswache im Ortsteil Kleinblittersdorf
8. Gestattungsvertrag für zwei Sammelhinweisschilder an der B51 für das Gewerbegebiet „Alte Ziegelei“ im Ortsteil Kleinblittersdorf

Mitteilungen und Anfragen

Vor Eintritt in die Tagesordnung hat jeder Einwohner des Ortsteiles die Möglichkeit, Fragen aus dem Bereich der kommunalen Selbstverwaltung zu stellen sowie Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Die Fragen, Anregungen und Vorschläge müssen sich auf den Ortsteil beziehen.

Die Redezeit beträgt insgesamt 30 Minuten.

### ZUR TAGESORDNUNG:

#### a) öffentlicher Teil:

**Zu Punkt 1: Anhörung des Orsrates Kleinblittersdorf gemäß § 73 Abs. 2 Nr. 3 KSVG zur Beratung des Haushaltsplanes für das Haushaltsjahr 2023**

Der Ortsrat Kleinblittersdorf stimmt einstimmig den im Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023 vorgesehenen Ansätzen für den Ortsteil Kleinblittersdorf zu.

**Zu Punkt 2: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Wohnbebauung Kuchlinger Straße 14“, Ortsteil Kleinblittersdorf**

**- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB**

Der Ortsrat Kleinblittersdorf nimmt Kenntnis von der Sitzungsvorlage der Verwaltung und empfiehlt einstimmig, dem Gemeinderat folgenden Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt ... im ergänzenden Verfahren gemäß § 214 Abs. 4 BauGB in Verbindung mit § 10 Abs. 1 BauGB den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Wohnbebauung Kuchlinger Straße 14“ erneut als Satzung mit rückwirkender Wirkung zum 09.06.2020. Die Begründung wird gebilligt.

**Zu Punkt 3: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Wohnanlage ehem. Ev. Kirche Kleinblittersdorf“, Ortsteil Kleinblittersdorf**

**- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB**

Der Ortsrat Kleinblittersdorf nimmt Kenntnis von der Sitzungsvorlage der Verwaltung und empfiehlt einstimmig, dem Gemeinderat folgenden Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt ... im ergänzenden Verfahren ge-



mäß § 214 Abs. 4 BauGB in Verbindung mit § 10 Abs. 1 BauGB den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Wohnanlage ehem. Ev. Kirche Kleinblittersdorf“ erneut als Satzung mit rückwirkender Wirkung zum 05.11.2020. Die Begründung wird gebilligt.

**Zu Punkt 4: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Rebenpark“, Ortsteil Kleinblittersdorf**  
- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB

Der Ortsrat Kleinblittersdorf nimmt Kenntnis von der Sitzungsvorlage der Verwaltung und empfiehlt einstimmig, dem Gemeinderat folgenden Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt ... im ergänzenden Verfahren gemäß § 214 Abs. 4 BauGB in Verbindung mit § 10 Abs. 1 BauGB den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Rebenpark“ erneut als Satzung mit rückwirkender Wirkung zum 21.07.2022. Die Begründung wird gebilligt.

**Zu Punkt 5: Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Wohnbebauung Saarbrücker Straße 110-114“, Ortsteil Kleinblittersdorf**  
- Erneuter Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB in Verbindung mit § 214 Abs. 4 BauGB

Der Ortsrat Kleinblittersdorf nimmt Kenntnis von der Sitzungsvorlage der Verwaltung und empfiehlt einstimmig, dem Gemeinderat folgenden Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt ... im ergänzenden Verfahren gemäß § 214 Abs. 4 BauGB in Verbindung mit § 10 Abs. 1 BauGB den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Saarbrücker Straße 110-114“ erneut als Satzung mit rückwirkender Wirkung zum 11.12.2018. Die Begründung wird gebilligt.

**Zu Punkt 6: Mitwirkung bei der Aufrechterhaltung des Friedhofsbetriebs auf dem kirchlichen Friedhof im Ortsteil Kleinblittersdorf zur Unterstützung der Pfarrei St. Agatha**

Der Ortsrat Kleinblittersdorf nimmt Kenntnis von der Vorlage der Verwaltung über die geplante Mitwirkung bei der Aufrechterhaltung des Friedhofsbetriebs auf dem kirchlichen Friedhof im Ortsteil Kleinblittersdorf zur Unterstützung der Pfarrei St. Agatha.

**Zu Punkt 7: Gestattungsvertrag zur Anlegung einer Blühwiese/Insektenwiese im Bereich der L254 an der Rettungswache im Ortsteil Kleinblittersdorf**

Der Ortsrat Kleinblittersdorf empfiehlt einstimmig, dem Gemeinderat Kleinblittersdorf dem Gestattungsvertrag zwischen dem Landesbetrieb für Straßenbau und der Gemeinde Kleinblittersdorf zur Anlage einer Blühwiese zuzustimmen.

**Zu Punkt 8: Gestattungsvertrag für zwei Sammelhinweisschilder an der B51 für das Gewerbegebiet „Alte Ziegelei“ im Ortsteil Kleinblittersdorf**

Der Ortsrat Kleinblittersdorf empfiehlt einstimmig, dem Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Raumordnung, Liegenschaften und Umwelt folgende Beschlussfassung:

Der Ausschuss für Gemeindeentwicklung, Raumordnung, Liegenschaften und Umwelt beschließt ... dem Gestattungsvertrag zwischen dem Landesbetrieb für Straßenbau und der Gemeinde Kleinblittersdorf zur Errichtung von zwei Sammelhinweisschildern für das Gewerbegebiet „Alte Ziegelei“ im Ortsteil Kleinblittersdorf zuzustimmen. Die Kosten und auch die Folgekosten (Unterhaltung, Verkehrssicherungspflicht und Rückbau) werden auf die an den Sammelhinweisschildern teilnehmenden Gewerbetreibenden umgelegt.

Mitteilungen und Anfragen

Die Weihnachtsbeleuchtungen sind installiert. Angeblich brennen die Sterne die ganze Nacht. Herr Fuhr hat eine Zeitschaltung veranlasst. In den nächsten beiden Wochen wird in den Kleinblittersdorfer Nachrichten ein Spendenaufruf ergehen. Die Plauderstunde wird weiterhin im Sitzungssaal stattfinden, bis eine alternative Örtlichkeit gefunden wird.





Herzlichen Glückwunsch

*Die Gemeinde Kleinblittersdorf gratuliert recht herzlich:*

**Anngret Fischbuch,**  
wohnhaft in Kleinblittersdorf  
zu ihrem **80. Geburtstag** am 27.12.2022.

**Helga und Manfred Bortscheller,**  
wohnhaft in Kleinblittersdorf  
zu ihrer **Goldenen Hochzeit** am 29.12.2022.

**Alexandra Gluschko,**  
wohnhaft in Kleinblittersdorf  
zu ihrem **93. Geburtstag** am 03.01.2023.

**Viele Grüße**  
**Rainer Lang,** Bürgermeister  
**Karl-Peter Fuhr,** Ortsvorsteher

**Glückwünsche zum 100. Geburtstag  
an Gerhard Buchhold**



Die Glückwünsche zu einem ganz besonderen Geburtstag konnte Gerhard Buchhold am vergangenen Sonntag von seiner Familie entgegennehmen, denn er wurde 100 Jahre alt!

Der Jubilar kann auf ein langes, ereignisreiches Leben zurückblicken. Er erblickte am 18.12.1922 in Elsterwerda/Sachsen das Licht der Welt und wuchs in Torgau an der Elbe auf. Nach dem Besuch der Volksschule trat er als Lehrling in den elterlichen Metzgerei

und Fleischereibetrieb ein. Während des 2. Weltkrieges heiratete er seine Ehefrau Marianne, 1939 wurde er zum Kriegsdienst herangezogen. 1945 kam er auf der Flucht in amerikanische Gefangenschaft, wurde dann aber aufgrund eines Abkommens zwischen Amerika und Russland als Kriegsgefangener nach Odessa, damals Sowjetunion, verschleppt und überlebte nur wegen seines erlernten Berufes und einem eisernen Überlebenswillen die vier Jahre Gefangenschaft.

Nach 1949 trat er wieder seine Arbeit im elterlichen Betrieb an und absolvierte die Weiterbildung zum Metzgermeister. 1950 kam seine Tochter Rita und 6 Jahre später sein Sohn Frank zur Welt. Da ihm und seiner Familie trotz der Selbstständigkeit die Umstände in der damaligen DDR nicht behagten, flüchteten sie mit ihren Kindern 1959 über Westberlin in die BRD.

Durch private Kontakte zogen sie ins Saarland. Leider verstarb seine erste Ehefrau Marianne sehr früh mit 46 Jahren. Einige Jahre später gab er seine über 16 jährige Selbstständigkeit als Metzgermeister auf und heiratete seine zweite Frau Ursula. Sie verstarb vor acht Jahren. Nach diesem Schicksalsschlag entschied sich Gerhard Buchhold dazu, in die Nähe seines Sohnes in einen Bungalow auf der St. Barbara Höhe in Auersmacher zu ziehen. Seit Ende Juli diesen Jahres wohnt er im Seniorenheim auf der St. Barbara Höhe und wird dort bestens versorgt. Über seinen 100. Geburtstag dürfen sich neben seinen Kindern und Schwiegerkindern auch vier Enkelkinder plus Ehegatten/Partnern und fünf Urenkel freuen.

Was Gerhard Buchhold trotz dieses ereignisreichen, teilweise unter Entbehnungen und den schlimmen Eindrücken des 2. Weltkrieges immer ausgezeichnet hat, ist sein starker Lebenswille sowie seine fröhliche und herzliche Art.

Es ist eine schöne Tradition, dass der Bürgermeister und der Ortsvorsteher zu besonderen Anlässen gratulieren. Da dies aber aufgrund besonderer Umstände am Sonntag nicht möglich war, gratulieren Bürgermeister Rainer Lang und Ortsvorsteher Thomas Unold dem Jubilar auf diesem Wege ganz herzlich.

*Foto: Frank Buchhold*

## Ihre Gemeindeverwaltung ist für Sie da!

### Allgemeine Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag	8:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Dienstag	8:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr
Mittwoch	8:30 – 12:00 und 13:30 – 17:30 Uhr
Donnerstag	8:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr
Freitag	8:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*

\* Montag- und Freitagnachmittag ist das Standesamt geschlossen.



### Öffnungszeiten Bürgeramt

(nur nach vorheriger Terminvereinbarung)

Montag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr
Dienstag:	08:30 – 12:00 Uhr
Mittwoch	08:30 – 12:00 und 13:30 – 17:30 Uhr
Donnerstag:	13:30 – 15:30 Uhr
Freitag:	08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr

Bitte beachten Sie, dass aufgrund von personellen Engpässen für Ihren Besuch beim Bürgeramt eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich ist. Bitte setzen Sie sich hierzu mit den Mitarbeiterinnen des Bürgeramtes unter den Telefonnummern 06805/2008-505 oder -508 bzw. per Mail an [meldeamt@kleinblittersdorf.de](mailto:meldeamt@kleinblittersdorf.de) (unter Angabe von Name, Geburtsdatum und Rückrufnummer) in Verbindung.

**Am letzten Freitag im Monat schließt die gesamte Verwaltung um 12:00 Uhr.**

## Sprechstunde der Unteren

### Bauaufsichtsbehörde in Kleinblittersdorf

**Am Montag, dem 09. Januar 2023** findet im Rathaus Kleinblittersdorf, Rathausstraße 16-18, **von 14.30-16.00 Uhr**, eine Sprechstunde der Unteren Bauaufsichtsbehörde des Regionalverbandes Saarbrücken statt, in der bauinteressierte Bürger/innen Gelegenheit haben, sich zu informieren. Sollten Sie nähere Informationen benötigen, wenden Sie sich an das Bauamt der Gemeinde Kleinblittersdorf. Wir bitten jedoch um vorherige Terminabsprache unter Tel.: 06805/2008-708

## Wieder illegal entsorgter Hausmüll im Wald



Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Leider erreichen uns immer häufiger Meldungen von illegal entsorgtem Müll. Ein Hotspot hierfür ist aktuell der Parkplatz oberhalb des Fischweihers an der L 106. Dieses Mal wurde der gemeindliche Bauhof darüber informiert, dass Hausmüll teilweise in bzw. an den Abfalleimern des Parkplatzes entsorgt wurde. Bürgermeister Rainer Lang weist ausdrücklich darauf hin, dass die öffentlichen Abfalleimer dazu dienen, den unterwegs anfallenden Müll aufzunehmen. Darunter sind z.B. ein benutztes Taschentuch, ein Butterbrotpapier, ein Kaugummi oder ein Hundekotbeutel zu verstehen. Die Entsorgung von Hausmüll in öffentlichen Abfallbehältern ist allerdings verboten. Lt. der geltenden Polizeiverordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung in der Gemeinde Kleinblittersdorf handelt es sich hierbei um eine Ordnungswidrigkeit

und kann mit einem Bußgeld belegt werden.

Die Mitarbeiter des Bauhofes haben den Müll zwischenzeitlich ordnungsgemäß entsorgt – und natürlich den Müll auf Spuren des Verursachers untersucht.

## Winterpause der Grüngutannahmestelle



Nach der Winterpause wird der Betrieb der Grüngutannahmestelle voraussichtlich am **10. Februar 2023** wieder aufgenommen.

Sie können aber bereits jetzt Jahreskarten für die kommende Saison oder Wertmarken beim Fachbereich 3 der Gemeinde Kleinblittersdorf erwerben.

Überweisen Sie bitte die Gebühr in Höhe von 30,00 € für die Jahreskarte oder den entsprechenden Wert für die Wertmarken (Mindestabgabe 10 Stück zu je 1,00 €) auf eines der folgenden Konten der Gemeindekasse:

Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Vereinigte Volksbank eG

IBAN: DE02 5909 2000 4086 0000 03

Sparkasse Saarbrücken

IBAN: DE10 5905 0101 0027 9451 53

**Bitte geben Sie als Verwendungszweck:**

„Grüngutkarte 2023 bzw. Wertmarken, 5001 0535“ sowie den Namen, Vornamen und die Adresse des Erwerbers an. Spätestens 5 Tage nach Überweisung können Sie die Jahreskarte oder Wertmarken beim Empfang des Rathauses Kleinblittersdorf nach Vorlage des Überweisungsträgers abholen.

Beim Barerwerb von Jahreskarten oder Wertmarken empfehlen wir Ihnen, mit den Mitarbeitern des Fachbereichs 3 der Gemeinde Kleinblittersdorf einen Termin zu vereinbaren.

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 06805/2008-403 oder 703.

Wir bitten Sie, die Möglichkeit der Überweisung zu nutzen und nur im Ausnahmefall auf den Barerwerb zurückzugreifen. **Auf der Deponie selbst besteht keine Möglichkeit mehr, Grüngut gegen Barzahlung zu erwerben!**

Für weitere Fragen und Informationen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Fachbereichs 3 der Gemeinde Kleinblittersdorf gerne zur Verfügung.

## Termine der Müllabfuhr für das 1. Halbjahr 2023

Die Abfuhrtermine für das 1. Halbjahr 2023 sind in der Gemeinde Kleinblittersdorf wie folgt:

### Restmülltonne:

**Auersmacher:** **mittwochs** in den **ungeraden** Kalenderwochen

**Bliesransbach:** **freitags** in den **geraden** Kalenderwochen

**Kleinblittersdorf:** **mittwochs** in den **ungeraden** Kalenderwochen

**Rilchingen-Hanweiler:** **mittwochs** in den **ungeraden** Kalenderwochen

**Sitterswald:** **mittwochs** in den **ungeraden** Kalenderwochen

### Biotonne:

**Auersmacher:** **dienstags** in den **geraden** Kalenderwochen

**Bliesransbach:** **donnerstags** in den **ungeraden** Kalenderwochen

**Kleinblittersdorf:** **dienstags** in den **geraden** Kalenderwochen

**Rilchingen-Hanweiler:** **dienstags** in den **geraden** Kalenderwochen

**Sitterswald: dienstags in den geraden Kalenderwochen**

Für die Ortsteile Auersmacher, Kleinblittersdorf, Rilchingen-Hanweiler und Sitterswald findet am Donnerstag, den 05.01.2023, eine **Sonderleerung** der Biotonne statt.

**Gelbe Tonne:**

**freitags** in den **geraden** Kalenderwochen **in allen Ortsteilen**

In einer Woche mit einem **Feiertag** findet die Abfuhr der jeweiligen Mülltonne **einen Tag später** statt.

**Die Abfuhrtermine der blauen Tonne sind wie folgt:****Auersmacher / Sitterswald**

Mi. 18.01. Mi. 15.02. Mi. 15.03. **Do. 13.04.**

Mi. 10.05. Mi. 07.06.

**Bliesransbach**

Fr. 20.01. Fr. 17.02. Fr. 17.03. **Sa. 15.04.**

Fr. 12.05. **Sa. 10.06.**

**Kleinblittersdorf/Rilchingen-Hanweiler**

Do. 19.01. Do. 16.02. Do. 16.03. **Fr. 14.04.**

Do. 11.05. **Fr. 09.06.**

Das **Ökomobil** fährt die Gemeinde am 24.01.2023 und 25.04.2023 an. Bitte beachten Sie die Standorte und die Anlieferzeiten:

Ortsteil Auersmacher, Vorplatz Ruppertshof

08:15 – 09:00 Uhr

Ortsteil Kleinblittersdorf, P+R Platz am Bahnhof

09:15 – 10:15 Uhr

Ortsteil Rilchingen-Hanweiler, Feuerwehrgerätehaus

10:30 – 11:15 Uhr

Ortsteil Sitterswald, Marktplatz

12:40 – 13:25 Uhr

Ortsteil Bliesransbach, Marktplatz

13:35 – 14:20 Uhr

**Glas- und Papiercontainer** finden Sie in unserer Gemeinde an folgenden Standorten:

**Auersmacher**

Altenheim St. Barbarahöhe

Bliesgersweilermühle

Parkplatz am neuen Friedhof

Sportplatz Stadionstraße

**Bliesransbach**

Bühler Weg (unterhalb Friedhof)

Parkplatz am Sportplatz

Parkplatz an der Turnhalle

Wingertstraße/Am Hasselberg

**Kleinblittersdorf**

Parkplatz am Schwimmbad

Parkplatz hinter den Einkaufsmärkten

Parkplatz Klopstraße

Parkplatz Mühlenrad (Freundschaftsbrücke)

**Rilchingen-Hanweiler**

Max-Planck-Str./Liese-Meitner-Weg

**Sitterswald**

Parkplatz Turnhalle

Gerne können Sie die Abfuhrtermine auch auf unserer Homepage ([www.kleinblittersdorf.de/abfall](http://www.kleinblittersdorf.de/abfall)) nachlesen.

**Titelseiten-Reservierung und Vereinsanzeigen im Innenteil**

Vereine können auf der Titelseite der Kleinblittersdorfer Nachrichten für ihre öffentlichen Veranstaltungen werben. Die Kosten für eine Titelseite belaufen sich aktuell auf 68 € zuzüglich MwSt.

Die ersten Titelseiten für das kommende Jahr sind bereits vergeben! Sollte auch Ihr Verein Interesse an einer Titelseite haben, so wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Kleinblittersdorf, Tel. 06805/2008-106 oder schreiben Sie eine Mail an [m.brach.jung@kleinblittersdorf.de](mailto:m.brach.jung@kleinblittersdorf.de)

Eine Garantie für die Veröffentlichung Ihrer Veranstaltung auf der Titelseite kann nicht gewährleistet werden. Gemeindeeigene Titelseiten haben immer – auch kurzfristig – Vorrang.

Bitte beachten Sie, dass auf der Titelseite kein Firmen-Logo

verwendet werden darf. Sponsoren dürfen nur in Arial 10 kursiv in der Ecke rechts unten angeführt werden.

Die Vorlage für die Titelseite (Breite: 155 mm breit/Höhe: 165 mm) soll bitte bis spätestens Donnerstag vor dem Redaktionsschluss mit Angabe der Rechnungsadresse bei Mtype media GmbH eingehen, Mail: [kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de)

**Vereinsanzeigen im Innenteil:** Im Innenteil können Vereine auch Werbung machen. Die Kosten hierfür belaufen sich auf 35 € für ¼ Seite, 58 € für ½ Seite und 105 € für eine ganze Seite (nur schwarz/weiß). Alle Preise verstehen sich zuzüglich MwSt. Die reservierte Titelseite sowie Vereinsanzeigen für den Innenteil bitte direkt per Mail [kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de) senden.

**Informationen zum Räum- und Streudienst**

Die wichtigen Straßen für den überregionalen bzw. -örtlichen Verkehr, wozu die Bundesstraßen und die Landstraßen I. und II. Ordnung zählen, werden im Zeitraum von 6 Uhr bis 22 Uhr vom Landesbetrieb für Straßenbau verkehrsbereit gehalten.

Innerhalb der geschlossenen Ortslagen sind die Städte und Gemeinden selbst für den Winterdienst verantwortlich. Bei der Durchführung des Winterdienstes orientiert sich die Gemeinde an den derzeit gültigen Vorgaben des Bundes und die zu räumenden Straßen wurden ihrer Bedeutung und Gefährlichkeit entsprechend in die Dringlichkeitsstufe 1 und 2 eingeteilt.

In der **Dringlichkeitsstufe 1** sind die großen, verkehrswichtigen Hauptverkehrsachsen und die ÖPNV-Strecken enthalten. Erst wenn diese Strecken abgearbeitet sind, beginnt der Einsatz auf den Strecken der Dringlichkeit 2. In der **Dringlichkeitsstufe 2** sind die Nebenstrecken enthalten, die zwar nicht verkehrswichtig sind, jedoch eine besondere Gefährlichkeit aufweisen. Zudem sind es Nebenstraßen, die den Verkehr aus Wohngebieten bündeln und zu den Hauptverkehrsachsen führen.

Der vielfach weitergehende Winterdienst der Gemeinden erfolgt insoweit als freiwillige Serviceleistung für die Bürger und Verkehrsteilnehmer.

Bitte beachten Sie, dass bei anhaltendem Schneefall die Straßen der Dringlichkeitsstufe 1 mehrmals gefahren werden müssen – dementsprechend können die Straßen der Dringlichkeitsstufe 2 und solche ohne Priorität nur dann gefahren werden, wenn die der Stufe 1 komplett frei sind und die Witterungsverhältnisse entsprechend sind.

Alle Straßen, welche in der nachfolgenden Auflistung nicht aufgeführt sind, werden **entsprechend den örtlichen Verkehrsbedürfnissen** und den **Witterungsverhältnissen** nach Abarbeitung der Dringlichkeitsstufen 1 und 2 berücksichtigt.

**Auersmacher:**

**Dringlichkeitsstufe 1:** Eisenbahnstraße, Tiefenbach (Zufahrt Wasserwerk), Abt-Fulrad-Straße, St.-Barbara-Straße, Kapellenstraße, Saarlandstraße, Ruppertstraße 24 - 52, Sitterswalder Straße, neues Feuerwehrgerätehaus Ein- und Ausfahrt, Zufahrt Arztpraxis

**Dringlichkeitsstufe 2:** Ahornstraße, Bliesgersweilermühle, Im Bruch (Teilstück), Pastor-Brach-Straße, Hochwaldstraße, Auf dem Bies, In den Kiefern, Forststraße (Teilstück), Fichtenstraße (Teilstück), Ruppertstraße (Teilstück), Tannenweg (Teilstück)

**Bliesransbach:**

**Dringlichkeitsstufe 1:** Eschringer Straße, Römerstraße, Wingertstraße, Am Hasselberg, Mittelstraße, Einmündung Mittelstraße / Wendalinusstraße, Ortsdurchfahrt

**Dringlichkeitsstufe 2:** Bischof-Schmidt-Straße (Teilstück), Kirchenstraße, Jahnstraße, In den Großen Reben, Wendalinusstraße (Teilstück), Ziegelgarten

**Kleinblittersdorf:**

**Dringlichkeitsstufe 1:** Bahnhof (Zufahrt-/Abfahrtsbereich), Oberdorfstraße, Klosterstraße, Am Geisrech, Waldstraße (bis Psychiatrie), Rebenstraße, Wintringer Straße, Friedhofstraße, Am Brichelberg (Teilstück), OD Saarbrücker-/Elsässer Straße (ab Einmündung Am Brichelberg bis zur B 51 KVP Süd), L 109 bis Bübingen

**Dringlichkeitsstufe 2:** Scherbachstraße, Klopstraße (Teilstück), Lothringer Straße, Keltensstraße, Röthlinger Straße, In Schrimmlingen, Alte Schulstraße, Gartenstraße, St.-Agatha-Straße (Teilstück), Rathausstraße, Rexrothstraße, Hanns-Joachim-Straße (Teilstück), An der Seilbahn, Merowingerstraße (unterer Teil

Einmündung Röthlinger Straße), Zur Fabrik (bis B 51)

**Rilchingen Hanweiler:**

Dringlichkeitsstufe 1: Bliesstraße, Goethestraße, Am Sportplatz, Bahnhofstraße (Teilstück), Einmündung Dr.-Kirbs-Straße/B 51, B 51 OD von Einmündung Von-der-Leyen-Straße bis Shell-Tankstelle, OD von Grenzübergang bis Kreisverkehr, Zufahrtstraßen Thermalbad (inkl. Kreisverkehr und beide Umfahrten), Zufahrt Wohnmobilstellplatz

Dringlichkeitsstufe 2: Von-der-Leyen-Straße, Kreisverkehr Am Denkmal, Am Alten Zoll, Rudolf-Diesel-Straße, Max-Planck-Straße, In der Lach

**Sitterswald:**

Dringlichkeitsstufe 1: Marktplatz, Auersmacher Straße, OD L 106

Dringlichkeitsstufe 2: Auf dem Oberen Hassel, Sonnenstraße, Ellwiesergarten (ab Gehlbach), Nauwieserstraße, Beim Qualenbrunnen

Unter der Woche rücken je nach Wetterlage die ersten Räum- und Streufahrzeuge des Bauhofes bereits um 4 Uhr und am Wochenende um 5 bzw. 6 Uhr morgens aus. Die Gemeinde bittet allerdings um Verständnis, dass trotz großer Bemühungen Beeinträchtigungen des Verkehrs im Winter einkalkuliert werden müssen.



Foto: Gemeinde

Häufig wird unseren Bauhofmitarbeitern die Arbeit durch falsch oder unachtsam abgestellte Fahrzeuge erschwert und ein Vorbeifahren mit den Räumfahrzeugen (die Breite eines Räumchilides beträgt ca. 3,50 m!) nur durch komplizierte Rangiermanöver oder überhaupt nicht möglich ist. Daher werden alle Fahrzeug-Besitzer gebeten, ihre Fahrzeuge bei winterlichen Verhältnissen möglichst auf dem eigenen Grundstück oder zum Mindesten so abzustellen, dass ein reibungsloser Räumdienst möglich ist.

Bitte bedenken Sie, dass auch bei winterlichem Wetter die Straßen für Müllentsorgungs- und Rettungsfahrzeuge befahrbar sein müssen. Insbesondere beim Parken auf beiden Fahrbahnsseiten müssen Fahrzeugführer darauf achten, dass dadurch die notwendige Durchfahrtsbreite noch gewährleistet bleibt. Dies ist auch beim beidseitig versetzten Parken zu beachten. Große Fahrzeuge wie Rettungsfahrzeuge, Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr und auch der Räumdienst haben weitaus größer dimensionierte Schleppkurven, d. h. Flächenbedarf beim Kurvenfahren, als beispielweise PKWs. Den Einsatzkräften kann durch unnötiges Rangieren wertvolle Zeit verloren gehen und im schlimmsten Fall ist gar keine Durchfahrt möglich.

Aus gutem Grund steht in der Straßenverkehrsordnung (StVO): „Das Halten ist unzulässig an engen und an unübersichtlichen Straßenstellen, im Bereich von scharfen Kurven, auf Einfädelungs- und auf Ausfädelungstreifen, auf Bahnübergängen, vor und in amtlich gekennzeichneten Feuerwehruzufahrten.“ Außerdem muss beachtet werden, dass fünf Meter vor und hinter Kreuzungen sowie Einmündungen nicht geparkt werden darf. Jeder, der ein Einsatzfahrzeug behindert, muss mit einem Bußgeld rechnen.

Gemeinsam schaffen wir es, auch bei widrigen Wetterbedingungen ein möglichst sicheres Fortbewegen auf den Straßen in unserer Gemeinde zu ermöglichen.

**Informationen betreffend Corona**

**Testmöglichkeiten in unserer Gemeinde**

Hausarztpraxen John Warmann	Standort Kleinblittersdorf, Brückenstraße 12 Standort Auersmacher, Sitterswalder Str. 60	Ohne Voranmeldung zu den üblichen Sprechzeiten
Corona-Schnelltestzentrum Kleinblittersdorf	Im ehemaligen Hallenbad Wintringer Straße 88 Tel. 06805/8793 www.testzentrum-klb.de Mit und ohne Registrierung (QR-Code)	Mo.-Fr. 8-11 + 15-18 Uhr, Sa. + So. 12-15 Uhr, 24.12.-26.12. 12-15 Uhr 01.01. geschlossen
Corona-Testzentrum Bliesransbach	Am Bliestal-Markt Wendalinusstraße 4	Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa. 9-12 Uhr + So. 10-13 Uhr 24.12. 9-12 Uhr; 25. und 26.12. 10-13 Uhr
Testzentrum Saarland-Therme	Zum Bergwald 1 Terminbuchung möglich unter <a href="https://testzentrum-saarlandtherme.probatix.de/de/pick-slot">https://testzentrum-saarlandtherme.probatix.de/de/pick-slot</a>	Mo.-Sa. 9-16 Uhr, So. 10-16 Uhr

**Schutz vor COVID-19**

Der wirksamste Schutz vor COVID-19 und insbesondere vor schweren Verläufen ist die Corona-Schutzimpfung. Besonders wichtig sind auch die empfohlenen Auffrischimpfungen. Menschen, die von einer Infektion genesen sind, sollten sich ebenfalls impfen lassen. Ob für Sie, Ihr Kind oder andere Angehörige aktuell eine Impfung ansteht, können Sie mit wenigen Klicks im Corona-Impfcheck erfahren.

Außerdem ist es sinnvoll, dass alle – auch Geimpfte und Genesene – weiterhin die AHA+L+A-Formel beachten.

Quelle: Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA), [www.infektionsschutz.de](http://www.infektionsschutz.de)

**Schutzmaßnahmen nach positivem Corona-Test**

– im Regelfall keine Isolation mehr für positiv getestete

**Personen seit dem 10. Dezember**

Was ist neu seit dem 10. Dezember?

Im Saarland wurden die Absonderungsregelungen angepasst. Der Schutz vulnerabler Gruppen bleibt dabei vorderstes Ziel unseres Handelns, gleichzeitig steht nun auch die Eigenverantwortung der Bürgerinnen und Bürger im Vordergrund.

Seit dem 10. Dezember gelten von der Isolationspflicht weitgehende Ausnahmen.

Prinzip Maske statt Isolation

Das korrekte Tragen einer Maske ist eine effektive Maßnahme um Ansteckungen zu verhindern. Aus Bereichen, in denen infizierte Personen behandelt werden, ist bekannt, dass es praktisch keine Übertragungen der Infektion bei korrektem und konsequentem Tragen der Maske sowie der Einhaltung der weiteren Hygienemaßnahmen gibt. Daher ist es zu verantworten, in diesem Sinne eine Anpassung der Schutzmaßnahmen vorzunehmen.

Die bisherigen Maskenpflichten, die allgemein angeordnet waren, hatten einen rein präventiven Charakter. Die jetzige Maskenpflicht, die nachweislich infizierte und damit grundsätzlich ansteckungsfähige Personen betrifft, stellt eine notwendige Intervention dar, die an die Stelle der bisherigen Absonderung / Isolation tritt. Daher sind bei dieser Maskenpflicht auch keine Ausnahmen möglich, die bei der rein präventiven Maskenpflicht möglich waren. Ein Abnehmen der Maske zum Essen, Trinken, an festgelegten Sitzplätzen, hinter Schutzscheiben oder in ähnlichen Situationen sowie eine Ausnahme aufgrund von Erkrankungen oder Behinderungen ist für eine positiv getestete Person NICHT möglich, da ansonsten das Risiko der Ansteckung von anderen Personen als hoch einzustufen wäre. Anstelle der Isolationspflicht tritt eine durchgehende Maskenpflicht außerhalb der eigenen Wohnung. Wer mittels Antigentest oder PCR-Test positiv auf eine Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 getestet wurde, ist nach den neuen Regelungen verpflichtet, mindestens für fünf Tage außerhalb der eigenen Wohnung eine FFP2-Maske zu tragen.

### Die Maskenpflicht gilt nicht

- unter freiem Himmel, wenn ein Mindestabstand von 1,5 Metern eingehalten werden kann.
- in Innenräumen, wenn man sich alleine darin aufhält
- für Kinder, die nicht eingeschult sind
- aus sonstigen zwingenden Erfordernissen wie z.B. Situationen, in denen das Tragen einer Gesichtsmaske der Inanspruchnahme einer notwendigen (zahn-)medizinischen oder therapeutischen Behandlungsmaßnahme entgegensteht.

Damit ist es auch positiv getesteten Personen möglich, spazieren zu gehen, einzukaufen oder anderen Aktivitäten nachzugehen, sollte es der Gesundheitszustand zulassen.

Die absonderungsersetzenden Schutzmaßnahmen enden nach frühestens fünf Tagen nach positiver Testung, wenn 48 Stunden keine typischen Symptome vorgelegen haben; spätestens aber nach zehn Tagen.

Positiv auf Corona getestete Personen sollten sich im Sinne eines verantwortungsvollen Verhaltens trotz FFP2-Maske nach Möglichkeit nicht in Menschenansammlungen begeben und den Austausch mit anderen Menschen während der Zeit so weit wie möglich reduzieren. Insbesondere auf Kontakte zu vulnerablen Personen sollte zu deren Schutz verzichtet werden.

Positiv getesteten Personen wird empfohlen, unabhängig davon, ob Symptome auftreten oder nicht, sich im genannten Zeitraum in eine freiwillige Selbstisolation zu begeben, ihrer beruflichen Tätigkeit (soweit möglich) aus dem Homeoffice nachzugehen und unnötige Kontakte zu vermeiden. Hierzu zählt, dass beispielsweise auf den Besuch öffentlicher Veranstaltungen oder private Treffen verzichtet werden sollte.

Quelle: Staatskanzlei des Saarlandes, Referat D/5, Online-Kommunikation: Konzeption, Redaktion und Produktion; [www.saarland.de](http://www.saarland.de)

## Das Saarland lebt gesund – Gesund in Kleinblittersdorf

Bereits im November 2013 ist die Gemeinde Kleinblittersdorf der Präventionskampagne „Das Saarland lebt gesund“ beigetreten. Ziel der Kampagne ist es, das Gesundheitsbewusstsein der saarländischen Bevölkerung zu verbessern. Mit piffigen Ideen, Projekten und Informationsveranstaltungen werden Prävention und Gesundheitsförderung in allen Lebensbereichen zum Thema gemacht.

In Kooperation mit dem Verein für Prävention und Gesundheit im Saarland (PuGiS e.V.) werden an dieser Stelle in loser Reihenfolge Tipps u. a. im Bereich Bewegung, Ernährung, Suchtprävention und seelische Gesundheit vorgestellt.

Auf [www.pugis.de](http://www.pugis.de) werden außerdem interessante Online-Vorträge und Web-Seminare angeboten.

**THEMA HEUTE: Vegan und stark?!**



<https://st3.depositphotos.com/8072304/16570/600/>

[depositphotos\\_165704280-stock-photo-vegan-proteins-products.jpg](https://depositphotos.com/165704280-stock-photo-vegan-proteins-products.jpg)

Vegan sein liegt im Trend und hierfür gibt es zahlreiche Gründe. Zunächst einmal ist pflanzenbasierte Ernährung für ihren gesundheitlichen Nutzen bekannt: eine Langzeit-Studie des

Vereinigten Königreichs hat gezeigt, dass Menschen mit einem niedrigen Fleischkonsum ein geringeres Risiko für alle Krebsarten haben. Doch was spricht sonst noch für die vegane Ernährung und was sollten Sie dabei beachten, wenn Sie sich vegan ernähren?

Menschen entscheiden sich oftmals aus ethischen Gründen für eine vegane Lebens- und Ernährungsweise. Vegan lebende Menschen möchten nicht, dass Tiere für ihren Lebensstil ausgebeutet oder getötet werden. Damit der hohe Fleischkonsum der Verbraucher billig gedeckt werden kann, müssen Tiere oft unter unerträglichen Bedingungen auf engstem Raum gehalten werden. Dies ist jedoch nicht nur bei der Fleischindustrie der Fall, sondern auch bei der Milch- und Eierproduktion. Trotz des wachsenden Trends zu mehr Bio-Produkten stammt immer noch rund 95% des in Deutschland verfügbaren Fleisches aus konventioneller Tierhaltung.

Ein weiterer Grund, der für vegane Ernährung spricht, ist die Bekämpfung des Welthungers. Ein großer Anteil des landwirtschaftlichen Getreide- und Soja-Anbaus wird als Futtermittel für die Viehhaltung verwendet. Würden die Nahrungsmittel stattdessen deutlich effizienter für die Bevölkerung genutzt, könnte ein Großteil des weltweiten Hungers vermieden werden. Das nächste Argument gegen den Konsum von tierischen Produkten ist die erhebliche Belastung für Umwelt und Klima aus der Viehhaltung. Die damit verbundenen Treibhausgasemissionen sowie die Abholzung des Regenwaldes für den Anbau von Soja als Futtermittel treiben den Klimawandel immer weiter voran.

Außerdem kann eine pflanzenbasierte Ernährungsweise vielen Erkrankungen vorbeugen. Eine Ernährung mit viel Obst, Gemüse, gesunden Fetten und komplexen Kohlenhydraten wie zum Beispiel Vollkorn wird von den Ernährungsgesellschaften empfohlen und soll die Gesundheit positiv begünstigen. Eine rein pflanzliche bzw. vegane Ernährung sollte jedoch auch kritisch betrachtet werden: Denn eine ausreichende Versorgung mit einigen Nährstoffen ist dadurch nicht oder nur schwer möglich. Der kritischste Nährstoff ist Vitamin B12, welches nur in tierischen Lebensmitteln enthalten ist. Zu den weiteren kritischen Nährstoffen können außerdem z.B. Omega 3 Fettsäuren sowie weitere Vitamine und Mineralstoffe gehören. Wer sich dauerhaft vegan ernährt, sollte daher kontinuierlich ein Vitamin B-12 Präparat einnehmen, seine Nährstoffversorgung regelmäßig ärztlich überprüfen lassen und gegebenenfalls zu weiteren Nahrungsergänzungsmitteln greifen.

Sowohl eine pflanzenbasierte als auch die vegane Ernährung kann zum Abnehmen und zum Muskelaufbau verhelfen. Dabei kommt es auf die tägliche Kalorienzufuhr an. Vereinfacht gesagt: Wer Abnehmen möchte, sollte weniger Kalorien zu sich nehmen oder sich mehr bewegen - und wer Muskeln aufbauen möchte, der sollte etwas mehr essen und Krafttraining ausführen. Auch ein Muskelaufbau ist vegan durch pflanzliche Proteinquellen wie z.B. Kichererbsen, Bohnen, Linsen, Amaranth, Soja oder Quinoa möglich.

Jeder Mensch sollte aus ethischen Gründen selbst bewusst entscheiden, welche Ernährungsweise für ihn die Richtige ist. Aus Klimaschutz-Gründen und aus gesundheitlicher Sicht ist zumindest ein reduzierter Fleischkonsum anzuraten. Die Ernährungsgesellschaften empfehlen eine überwiegend pflanzenbasierte Ernährung mit einem möglichst hohen Anteil an frischen Lebensmitteln. Ein guter Vorsatz fürs Neue Jahr wäre also, generell mehr pflanzliche, vollwertige und weniger tierische sowie verarbeitete Produkte zu verzehren. Oder Sie probieren die vegane Ernährungsweise einmal selbst aus und nehmen im Neuen Jahr an dem „Veganuary“ teil. Hierbei wird den ganzen Januar über auf alle tierischen Produkte verzichtet.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.pugis.de](http://www.pugis.de) oder [www.das-saarland-lebt-gesund.de](http://www.das-saarland-lebt-gesund.de)

**Hinweis der Autoren:** im Gesundheitstipp „Vitamin D“ (48/2022) wurde geschrieben, dass Vitamin D durch Sonnenbestrahlung über unsere Haut selbst im Körper gebildet wird und es sich daher empfiehlt, in der kalten Jahreszeit möglichst viele Sonnenstrahlen mitzunehmen. Dies ist so nicht korrekt: In den Wintermonaten ist es durch den ungünstigen Sonnenwinkel in unseren Breitengraden kaum möglich, allein durch Spaziergänge ausreichend Vitamin D zu bilden. Wir bitten Sie,

dies zu entschuldigen. Vielen Dank für den Hinweis an Herrn Dr. Dr. Thrennheuser, Wadgassen



Weitere Informationen finden Sie unter [www.pugis.de](http://www.pugis.de) oder [www.das-saarland-lebt-gesund.de](http://www.das-saarland-lebt-gesund.de) oder scannen Sie den nebenstehenden QR-Code.

[dassaarlandlebtgesund](https://www.instagram.com/dassaarlandlebtgesund) [Das Saarland lebt gesund](https://www.facebook.com/DasSaarlandlebtgesund)

Quellen: Bundeszentrum für Ernährung (BLE). (2022). Planetary Health Diet. Strategie für eine gesunde und nachhaltige Ernährung. Abgerufen am 8. Dezember 2022 von <https://www.bzfe.de/nachhaltiger-konsum/lagern-kochen-essen-teilen/planetary-health-diet/>. Huth, F. (29. September 2021). Muskelaufbau mit veganer Ernährung – Infos zu Proteinen & Co. Abgerufen am 7. Dezember 2022 von

## FEUERWEHRNACHRICHTEN

### Weihnachtsgrüße

Wir  
wünschen  
Ihnen ein friedliches  
und besinnliches Weihnachtsfest  
im Kreise Ihrer Lieben und für das Neue Jahr 2023  
Alles Gute,  
vor allem  
Gesundheit  
und Frieden.  
Ihre Feuerwehr Kleinblittersdorf  
Text und Gestaltung Markus Dincher



Weitere Informationen rund um Ihre Freiwillige Feuerwehr Kleinblittersdorf finden Sie auf Facebook und auf unserer neuen Internetseite unter <https://feuerwehr-kleinblittersdorf.de/>. Diese Seite ist auch für Smartphones eingerichtet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## MITTEILUNGEN AUS DER GEMEINDE

### HVUK

#### Hilfverein zur Unterstützung Krebskranker e.V. Menschen helfen Menschen HVUK

Der „Hilfverein zur Unterstützung Krebskranker“ HVUK engagiert sich seit mehr als 5 Jahren im Kampf gegen Krebs. Wir helfen bei Kontakten zu Behörden und sozialen Einrichtungen. Ein wichtiger Punkt ist, den krebserkrankten Menschen bei ihren praktischen Problemen im Alltag zu helfen. Sei es durch das Ausfüllen von Anträgen, ihnen zu vermitteln welche Unterstützungsleis-

tungen ihnen zustehen, ihnen das Gefühl zu geben, dass ihnen geholfen wird. **Ansprechpartner:** Ludwig Kiefer, Scherbachstraße 12, 66271 Kleinblittersdorf, Tel. 0152 54759378

### Neues vom Historischen Verein Saar-Blies e.V. (595®)

[www.hvsb.eu](http://www.hvsb.eu), E-Mail: [klaus.brettar@t-online.de](mailto:klaus.brettar@t-online.de)  
Liebe Mitglieder des Historischen Vereins Saar-Blies e.V., liebe Leserinnen und Leser der Kleinblittersdorfer Nachrichten, ich bedanke mich heute recht herzlich für Ihre Beteiligung an meinen Häuserbeschreibungen und der Bearbeitung der „Reb-güter von Kleinblittersdorf“ in unseren Heften „DIE EUL“. Ich wünsche mir, dass Sie weiterhin unsere Arbeit im HVSB so erfolgreich unterstützen.  
*Ihnen allen wünsche ich ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.*  
Klaus Brettar, 2. Vorsitzender

### Jahresabschluss bei der SPD an der Oberen Saar

In der letzten Mitgliederversammlung des Jahres 2022 ging der Vorsitzende Martin Harth auf die geleistete Arbeit im abgelaufenen Jahr ein und dankte allen Mitgliedern für die gute Zusammenarbeit. Neben dem intensiven Landtagswahlkampf konnten viele Veranstaltungen für die Bürger und Bürgerinnen durchgeführt werden.

Eine besondere Ehre war es, den ehemaligen Landtagsvizepräsident und langjährigen Fraktionsvorsitzenden der SPD-Gemeinderatsfraktion Reiner Braun für 50 Jahre Parteimitgliedschaft mit einer Ehrenurkunde auszuzeichnen.

Im Anschluss an die Versammlung hat der SPD Ortsvereinsvorstand zum gemeinsamen Essen eingeladen.

*Der SPD Ortsverein Obere Saar und die Wohnbezirke Auersmacher, Kleinblittersdorf, Rilchingen-Hanweiler und Sitterswald wünschen allen Mitgliedern, Freunden/innen und Unterstützenden sowie allen Bürgerinnen und Bürgern von Kleinblittersdorf ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest.*

Der Vorstand

### AFS 2023 – Die etwas andere Faschingsshow Bald geht es los!

**Am Freitag, den 10. Februar und Samstag, den 11. Februar 2023**, laden wir wieder herzlich zur AFS - der etwas anderen Faschingsshow – ein!

Wir sind hochmotiviert und freuen uns, endlich wieder eine Show auf's Parkett zu bringen und hoffen, Ihr könnt es auch nicht erwarten!

**Der Kartenvorverkauf findet am Samstag, 21. Januar ab 10 Uhr** im Nebenraum der Mehrzweckhalle in Rilchingen-Hanweiler statt. Der Kartenpreis beträgt 12€.

Einlass am Tag des Vorverkaufs ist bereits ab 9 Uhr und für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

*Wir freuen uns auf Euch und wünschen Euch einen guten Rutsch in's neue Jahr.*

Euer Team der AFS



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Neue Broschüre Fort- und Weiterbildung für Engagierte 2023

Um ehrenamtlich Engagierte in ihrem Dienst zu unterstützen veröffentlicht der Arbeitsbereich Ehrenamtsentwicklung in jedem Jahr eine Fort- und Weiterbildungsbroschüre mit einer Vielzahl an Angeboten unterschiedlichster Schwerpunktsetzungen. Gedruckte Exemplare und Broschüren können Sie bestellen unter Telefon 0651 7105566 oder [ehrenamt@bistum-trier.de](mailto:ehrenamt@bistum-trier.de) Weitere Informationen zu den Angeboten, die Broschüre zum Download sowie Förderregelungen und anderen Broschüren finden Sie unter [www.ehrenamt.bistum-trier.de](http://www.ehrenamt.bistum-trier.de).

*Weiter mit den kirchlichen Nachrichten geht es auf Seite 15, nach den Weihnachtsanzeigen.*

## SP: Fernseh - Elektro - IT

Kallenborn - Inh. Patrick Brütty



*Frohe Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr!*

66271 Kleinblittersdorf · Elsässer Str. 26  
Tel: 06805/8191 · Fax: 06805/22123  
Meisterbetrieb

ServicePartner

## Kimia

KIMIA GMBH GEBÄUDEREINIGUNG

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Mitarbeitern und Freunden eine besinnliche  
Weihnachtszeit und im neuen Jahr viel Glück,  
Gesundheit und Erfolg.

Bahnhofstraße. 1 - 66271 Kleinblittersdorf - 06805 6 0 10 0 20  
info@kimia-gmbh.de - www.kimia-gmbh.de

## Praxis für Logopädie Fabiana Pacifico

Alte Schulstraße 7 · 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: 06805/9099727 · www.logopaedie-kleinblittersdorf.de

*Danke für Ihr entgegengebrachtes  
Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!  
Wir wünschen Ihnen zauberhafte  
Weihnachten und eine besinnliche und  
harmonische Zeit! Bleiben Sie gesund!*

Sprachtherapie-Sprechtherapie  
Stimmtherapie-Schlucktherapie  
Kommunikationstraining

Termine nach Vereinbarung, Zulassung für alle Kassen, Haus- und Heimbesuche

*Ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr.*



wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten

**RAINER SCHMIDT GmbH**  
INSTALLATIONS- UND HEIZUNGSBAUMEISTER

★ ★ ★  
★ ★ ★ Geschäftsführer A. Kasper ★ ★ ★  
★ ★ ★ Tel. 06805/1048 ★ ★ ★

## blumen ambiente

monika becker

- deko
- schmuck
- feinkost

Wir wünschen all unseren Kunden  
besinnliche Weihnachten und ein  
gesundes Neues Jahr 2023.

Wir bedanken uns bei allen Kunden  
ganz herzlich für die Treue.

**Heiligabend 24.12.22**  
von 8.30 - 13.00 Uhr geöffnet!

Elsässer Straße 95 · 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: +49 (0)6805-2632 blumen-ambiente@t-online.de

*Wir bedanken uns für die  
angenehme Zusammenarbeit  
und wünschen Ihnen und  
Ihrer Familie schöne  
Weihnachten und einen  
guten Start ins Neue Jahr.*

Ihr Team von MTYPE media GmbH

## Frohe Weihnachten



*und ein erfolgreiches,  
glückliches Jahr 2023*

wünscht allen Kunden,  
Freunden und Bekannten  
das Team der

**ELEKTRO M. BRACH GMBH**

Auf dem Hassel 10 | 66271 Kleinblittersdorf  
Telefon (0 68 05) 13 04 | Telefax (0 68 05) 2652  
info@elektrobrach.de | www.elektrobrach.de



# LE Buraliste

## TABAK & Post



DHL

LOTTO

& Sisha-Artikel

Wir wünschen allen Kunden und Bekannten stimmungsvolle Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Partner-Filiale.

Konrad-Adenauer Str. 29 a • 66271 Rilchingen-Hanw.

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo - Sa: 8.30 - 19 Uhr



# MARKET

Ihr südländisch-orientalisches Lebensmittelgeschäft mit Metzgerei in Kleinblittersdorf/Hanweiler

Wir bedanken uns bei allen Kunden die uns 2022 ihr Vertrauen geschenkt haben und wünschen Ihnen „Frohe Festtage“ und ein gutes, gesundes Jahr 2023.

Konrad-Adenauer-Str. 36 • 66271 Kleinblittersdorf, Hanweiler • Tel. 06805/943810

BUCH- UND ZEITSCHRIFTENHANDLUNG

# Tabak P. Birster

Inh. Bertram Birster

Allen Kunden und Bekannten  
herzliche Weihnachts- und  
Neujahrsgrüße

Elsässerstr. 10 • Kleinblittersdorf • Tel. 06805/7295

## Malerbetrieb Ralf Becker

Eschringer Straße 54 Tel. 0 68 05/2 27 06  
66271 Bliesransbach Mobil 01 76/98 22 05 86

Allen Kunden, Freunden und Bekannten,  
wünschen wir angenehme Weihnachtsfeiertage  
und alles Gute für das Jahr 2023.

... wünschen Joline und Ralf Becker - die Malermeister

## Gerhard Dincher.

### Steuerberater

### STEUERN? In guten Händen

Wir wünschen allen unseren  
Mandanten und Freunden  
Frohe Weihnachten und ein  
glückliches Neues Jahr.

Gerhard Dincher    Manuela Spanier  
Martin Hector     Katharina Bayard  
Thomas Clemens    Götz Schmitt

Alte Schulstraße 8 • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: +49 6805 205-7447 • Mail: info@dincher-stb.de



# CDU

Gemeindeverband  
Kleinblittersdorf

Die CDU in der  
Gemeinde Kleinblittersdorf  
wünscht Ihnen gesegnete,  
friedvolle Weihnachten,  
Gesundheit und viel Glück  
im neuen Jahr 2023.

Thomas Unold, Auersmacher  
Mathias Becker, Bliesransbach  
Tobias Kiefer, Kleinblittersdorf  
Erika Heit, Rilchingen-Hanweiler  
Thorsten Sokoll, Sitterswald



WIR WÜNSCHEN  
*Frohe Weihnachten*  
 UND BEDANKEN UNS BEI  
 ALL UNSEREN KUNDEN  
 FÜR IHRE TREUE

  
**DALEIDEN**  
 FRISÈURE

ELSÄSSER STRASSE 95 • 66271 KLEINBLITTERSDORF • 06805/21649

*Ein Spaziergang im Schnee,  
 der Duft nach Zimt und Spekulatius,  
 warme Füße und jede Menge Glückwünsche.  
 Frohe Weihnachten und einen guten Stern  
 fürs neue Jahr allen unseren Kunden,  
 Freunden und Bekannten.*

  
**Generalagentur Frank Buchhold**  
 Pastor-Brach-Str. 9 • 66271 Kleinblittersdorf  
 Tel. 0 68 05 - 2 11 22 • buchhold@ao.al-h.de  
[www.buchhold.al-h.de](http://www.buchhold.al-h.de)

Auf dem Hassel 1  
 66271 Kleinblittersdorf  
**Tel. 0 68 05 / 13 24**  
 info@chez-david.de  
 www.chez-david.de

**RESTAURANT**  
**CHEZ DAVID**  
 SAARLAND  
 GENUSS REGION  
 MIT EINIG PARTNER

Inhaber: David Nussbaum  
*Französische & regionale Küche*

*Wir wünschen unseren Kunden frohe  
 Weihnachten, einen guten Rutsch ins  
 neue Jahr 2023 und bedanken uns für  
 das entgegengebrachte Vertrauen.*

**Silvester geöffnet**  
**Gourmet Menue – Reservierung erforderlich!**



In jeder Krise steckt auch eine Chance.  
 Die Zukunft hängt davon ab, was wir heute tun.  
 Wir wünschen allen friedvolle Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

<p><b>Werner Adam</b>  <b>Reifenservice</b>  <b>GmbH</b></p> <p>66271 HANWEILER        Tel. 0 68 05/600 7110 • Fax 0 68 05/600 7111        Email info@reifen-adam.de</p>		<p><b>Werner Adam</b>  <b>KFZ-Meisterbetrieb</b>  <b>GmbH</b></p> <p>Max-Planck-Straße 10 • 66271 HANWEILER        Tel. 0 68 05/61 50 61 • Fax 0 68 05/61 54 94        Email info@werner-adam.de</p>
--	---	--



**Wir wünschen Ihnen frohe  
Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr!**



*Wir wünschen all' unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten ein behaarliches Weihnachtsfest  
und ein gesundes Jahr 2023.*

*Familie Schönsiegel und Team Gerlinde*

**Oberdorfstraße 10 • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: 06805/1317**

*Wir wünschen fröhliche Weihnachten  
& einen guten Start ins neue Jahr!*



**AUTO *Dincher* GMBH**  
Am Brichelberg 2 | 66271 Kleinblittersdorf  
Telefon 06805/9105-0 | Telefax 06805/9105-99  
www.auto-dincher.de | info@auto-dincher.de

© Alexander Raths /  
adobe-stock.com

**freidinger**  
Heizung • Sanitär

*Ein frohes  
Weihnachtsfest ...*

*und ein gutes  
neues Jahr  
wünschen wir  
allen Kunden,  
Freunden und  
Bekanntem!*

Hauptstr. 1c  
66130 Sbr.-Eschringen  
Telefon: (06893) 2106  
Fax: (06893) 6608  
Mail: info@freidingermbh.de  
www.freidingermbh.de

**Dr. Rudolf Garber Architekt AKS  
SACHVERSTÄNDIGENBÜRO • WERTSCHÄTZUNG**



von der IHK des Saarlandes als Sachverständiger  
öffentlich bestellt und vereidigt für die Bewertung  
von bebauten und unbebauten Grundstücken

Abt-Fulrad-Str. 36,  
66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 0 68 05/2 29 92  
Mail: r.garber@t-online.de

**wünscht all seinen Kunden, Freunden und Bekannten  
Gesundheit, schöne Festtage und ein gutes neues Jahr.**

**Futter  Rübe**

Futtermittel • Tiernahrung  
Zubehör

Blumenerde  
Düngemittel

*Allen Kunden und Bekannten wünschen  
wir frohe Weihnachten und ein  
glückliches neues Jahr*



Inh. H. Kinsler • Am Brichelberg 11 A • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 0 68 05/27 39

*Fröhliche Weihnachten und einen guten  
Start ins neue Jahr!*

**FORSTER**  
GMBH

Max-Planck-Straße 17, 66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 0 68 05 - 9 90 60, info@maler-saar.de  
www.maler-saar.de

Fassadenanstriche  
Wärmedämmung, Malerarbeiten  
Bodenbeläge, Trockenbau

*Ein besonderes intensives Jahr geht zu Ende.  
Wir wurden vor große Herausforderungen gestellt.  
Zeit, Danke zu sagen und das Jahr  
behutsam ausklingen zu lassen.  
Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie  
erholsame Weihnachtstage und für 2023  
Glück und Gesundheit.*



**Schornsteinfeger-  
Meisterbetrieb  
Patrick Kaufmann**

Mobil: 0170 3279568

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten  
*ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches  
und gesundes neues Jahr.*

*Ihr Schornsteinfegermeister  
Patrick Kaufmann und Mitarbeiter*

**HSE** Heizung  
Sanitär  
Elektro  
**Alexander Loew**

HSE Alexander Loew GmbH  
Martin-Luther-Str. 18  
66111 Saarbrücken  
Tel. 06 81 / 95 81 34-0  
www.hse-alexander-loew.de

Miele Premium Partner  
**EWERLING**

Küchen und Hausgeräte Kundendienst

Beratung – Planung – Verkauf – Montage  
Autorisierter Miele-Kundendienst  
Original-Ersatzteilverkauf

Kossmannstrasse 31, 66119 Saarbrücken  
Telefon 06 81 / 87 22 44  
www.kuechen-ewerling.de

*Wir bedanken uns bei allen Kunden,  
Freunden und Bekannten die uns 2022  
Ihr Vertrauen geschenkt haben.*

*Wir wünschen Ihnen  
„Frohe Festtage“  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr.*



**HECTOR**  
Baufachmarkt  
Kleinblittersdorf

*Das Hector Team bedankt sich bei  
allen Kunden & Freunden, die uns  
ihr Vertrauen geschenkt haben.  
Wir wünschen Ihnen Frohe Festtage  
& ein glückliches Jahr 2023.*

**Jetzt  
bevorraten!**

- Braunkohlebriketts
- Anfeuerholz
- Heizöl ...
- Holz-Pellets, DIN plus, 15kg-Säcke
- Streu-Salz, 25kg-Säcke
- Schneeschaufeln

**Unsere Heiz-ofen-sive 2022/23**

Baufachmarkt N. Hector GmbH Baustoffe • Brennstoffe  
Brückenstr. 16 • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: 06805/21015 • www.n-hector.de



Frohe  
Weihnachten  
und viel Glück  
und Gesundheit  
im Jahr 2023

wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten



Zum Allenberg 21 | 66399 Bliesmengen-Bolchen  
Tel. (0 68 04) 1 69 09 97 | Mobil (01 78) 8 60 10 42  
[www.azizi-enerbau.de](http://www.azizi-enerbau.de)

## Tierarztpraxis am Markt



Für das Vertrauen im  
vergangenen Jahr möchten wir  
uns herzlich bedanken.  
Wir wünschen allen Kunden ein  
frohes Fest und alles Gute  
für das neue Jahr.

Tierärztin Marina Schmitt

Theo-Carlen-Platz 5a · 66399 Mandelbachtal  
06893 / 96 96 540

[www.tieraerztin-am-markt.de](http://www.tieraerztin-am-markt.de)



Frohe  
Weihnachten

Auf diesem Weg möchte ich mich bei allen Mandanten für das  
mir entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit  
bedanken. Ich wünsche Ihnen

ein besinnliches Weihnachtsfest und  
ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023!

**Rechtsanwältin Sabrina Wack**

Am Höllenberg 34 | 66399 Mandelbachtal  
Telefon: 06804-4398295



Nachhaltige  
Weihnachten

UND EIN GLÜCKLICHES, GESUNDES  
JAHR 2023

wünscht Ihnen und Ihren Lieben  
das gesamte Team der  
vhs Regionalverband  
Saarbrücken

- GLEICH VORMERKEN:  
• Unser nächstes  
• Programm  
• (auch wieder  
• mit nachhaltigen  
• Themen) erscheint  
• am 13.2.2023.



Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr

Allen unseren Kunden wünschen wir ein frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest sowie alles Gute für das neue Jahr.

Vertrauensmann

Uwe Kendel

Telefon 06805 22584

[uwe.kendel@HUKvm.de](mailto:uwe.kendel@HUKvm.de)

Bischof-Schmidt-Str. 4

66271 Kleinblittersdorf-Bliesransbach Termin nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

Der *Obst- und Gartenbauverein*  
*Kleinblittersdorf*  
wünscht allen Mitgliedern  
und ihren Familien und allen  
Bürgerinnen und Bürgern  
*ein frohes und besinnliches*  
*Weihnachtsfest und für*  
*das Neue Jahr Glück,*  
*Gesundheit und Erfolg*

**Wir machen Urlaub**  
vom 23.12.2022 bis 02.01.2023

★ *Wir wünschen unseren Patienten* ★  
*frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.*

 **Zahnarztpraxis**   
**Mudrack & Zissis**  
Saargemünder Str. 55  
66129 Saarbrücken-Bübingen  
☎ 06805-913820

**Fröhliche Weihnachten!**  
... wünschen Katja Ruloff  
& Sandra Quack



**PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE**  
**RULOFF & QUACK**

- Physiotherapie
- nach Bobath für Erw. & Kinder
- nach Vojta für Erw. & Kinder
- Manuelle Therapie
- Skoliotherapie nach Schroth
- Dorn-Breuß-Therapie
- Fußreflexzonen-therapie
- Fußgymnastik n. Zukunft-Huber
- Kinesio-Taping
- Schlingentischtherapie
- Heißluft, Fango, Heiße Rolle
- Kältetherapie
- Elektrotherapie
- Hausbesuche

**info@physio-ruloff-quack.de • Tel. 06805-6007061**  
Saargemünder Str. 132 • Bübingen

**Logopädische Praxis**

 **U. Rottensteiner** 

Therapie aller Störungsbilder  
Haus- & Heimbesuche  
alle Kassen

**... wünscht allen Ärzten, Patienten und Angehörigen ein frohes Fest und ein gesundes, glückliches Jahr 2023.**

Saarbrücker Str. 84a      Telefon 0 68 05 / 90 88 99  
66271 Kleinblittersdorf      Telefax 0 68 05 / 90 88 97

**PIZZAMAN** 

seit 1990 The best for your hunger

Saarlandstraße 31 | 66271 Auersmacher  
Telefon **06805-6007009** und **6007012**  
www.pizzaman.de | pizzaman-auersmacher@hotmail.de

*Wir bedanken uns bei all unseren Kunden und wünschen ein Frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 alles Gute.*

 **Michael Schmäh**  
Heizung Sanitär **MEISTERBETRIEB**

**Fröhliche Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!**

Auf dem Bies 32 • 66271 Auersmacher • www.michael-schmaeh.de  
0162/9754646 • 06805/2059088 • michael.schmaeh@gmail.com

Ein frohes und gesegnetes  
Weihnachtsfest

wünschen wir allen Patienten  
und bleiben Sie gesund

Zahnmedizinische Praxis  
**Roman Schöffner**



Saarlandstraße 32a, 66271 Auersmacher, Tel.: 0 68 05/27 82

Die Praxis bleibt vom 22.12.2022 bis zum 04.01.2023 geschlossen, ab dem 05.01.2023 sind wir wieder für Sie da.

*Frohe Weihnachten und einen  
guten Start ins neue Jahr  
wünscht Ihre*

**Dieter Jäschke GmbH**  
Kfz Meisterwerkstatt

*Dieter Jäschke & Klaus Bähr  
Bleiben Sie gesund.*

Konrad Adenauer Straße • 66271 Kleinblittersdorf

[www.kfzservice-jaeschke.de](http://www.kfzservice-jaeschke.de)  
[info@kfzservice-jaeschke.de](mailto:info@kfzservice-jaeschke.de)

Tel.: 06805 / 91 39 18 5  
Fax: 06805 / 61 25 0

**Fröhliche  
Weihnachten  
und einen  
guten Start  
ins neue Jahr  
all' unseren  
Kunden und  
Bekannten**

v.l.n.r.:  
Anna,  
Tanja,  
Susanne,  
Dany, Sandra  
Es fehlen Silvia u. Kerstin



Termine nach  
Vereinbarung  
Tel. 0681/70960967  
Saarbrücker Str. 73  
66130 Sbr. Brebach  
[www.haargenau-saarbruecken.de](http://www.haargenau-saarbruecken.de)

**Fröhliche  
Weihnachten  
und einen guten  
Start ins neue Jahr!**



APOTHEKE  
**ST. BARBARA**

Daniela Jentsch-Morsch  
Saarlandstraße 32a  
66271 Auersmacher  
Tel. 06805 3000

**KLEIN-Metallbau** wünscht:

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr!*

Wingertstr. 4 • 66271 Kleinblittersdorf • Tel. 0 68 05 - 2 07 06 87  
Mobil: 01 70 - 8 38 27 63 • Mail: [klein-metallbau@gmx.de](mailto:klein-metallbau@gmx.de)

**Die Kuchlinger Musikanten wünschen Ihnen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.**

*Wir freuen uns jetzt  
schon darauf, Sie in  
2023 bei den verschie-  
denen Festen wieder  
mit unterhaltsamen  
Melodien musikalisch  
verwöhnen zu können  
und uns alle in bester  
Gesundheit wieder  
zu sehen.*



# Fröhliche Weihnachten!



**LANDGASTHAUS**  
WINTRINGER HOF

Reservieren unter  
06805-902500

**Öffnungszeiten an Silvester:**  
17:00 bis 21:00 Uhr  
durchgehend warme Küche

*Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten,  
einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023 und bedanken  
uns für das entgegengebrachte Vertrauen.*

Am Wintringer Hof 1 • 66271 Kleinblittersdorf  
Telefon: +49 (0)6805 902500 • Telefax: +49 (0)6805 902501  
kontakt@landgasthaus.saarland • www.landgasthaus.saarland



Allen Kunden und Bekannten  
herzliche Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße



**SCHREINEREI**  
**SCHMITT**  
GMBH

Kreisstraße 11 • 66271 Auersmacher  
Tel. 0 68 05/85 28 • Fax 0 68 05/26 43  
nwschmitt@schreinerei-schmitt-gmbh.de



**Fröhliche Weihnachten  
und einen guten Start  
ins neue Jahr wünschen ...**

**Sonnenstudio** **ENGEL'S FUSS**  
**Sunflower** **Medizinische & kosmetische Fusspflege**  
Kosmetik und Wellness im Sonnenstudio und auch Mobil,  
Tel.: 0172-26778939

Goethestraße 13 • 66271 Hanweiler • Tel. 06805 - 615744  
Sommer 8.00 - 21. Uhr • Winter 8.00 - 20.00 Uhr  
Tagl. Happy Hour 12.00 - 14.00 und 17.00 -19.00 Uhr



Allen Kunden und  
Freunden wünschen  
wir ein frohes  
Weihnachtsfest und  
ein gutes neues Jahr.  
Am 24.-26.12.2022  
geschlossen.

Traditionelle  
Thai Yoga-Massage **Gutscheine erhältlich**

Saarbrücker Str. 2-8 66271 Kleinblittersdorf  
06805-9430816 & 0173-9247308  
SuphapsThaimassage66271@gmail.com

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9.30-19 Uhr  
Sa 9.30-18 Uhr  
So nach tel. Vereinbarung



**Sascha Wagner**  
Kfz-Sachverständigenbüro

Staatlich geprüfter Kfz-Meister/Sachverständiger  
Geprüfter ASB nach ZDK, VDK, VDKH

Saarbrücker Str. 6-8 • 66271 Kleinblittersdorf • Poststr. 33 • 66386 St. Ingbert  
Tel: 06894/5307010 • Mobil: 0151/24153692  
Mail: Info@kfz-gutachten-wagner.de • www.kfz-gutachten-wagner.de

*Wir bedanken uns bei allen Kunden,  
Freunden und Bekannten, die uns  
2022 ihr Vertrauen geschenkt haben.  
Wir wünschen Ihnen „Frohe Festtage“  
und einen guten  
Start ins neue Jahr!*



*Frohe Weihnachten*  
sowie Glück, Gesundheit  
und Erfolg für das Jahr **2023**  
wünschen wir allen unseren Kunden, Freunden & Bekannten.



**Garten- & Landschaftsarbeiten:**  
• Baumfällungen  
• Pflasterarbeiten  
• Zaunbau, Hangbefestigungen  
• Garten-Neuanlage, Gartenpflege

**Wir sind Mitglied im  
Brennholzverband Saar:**  
• Brennholz, Buche & Eiche  
Länge 20, 25, 30, 40, 50 & 100 cm  
gespalten, trocken

**THOMAS SCHÖNAU**  
Kaiserstraße 118 • Mandelbachtal-Bebelsheim  
Telefon 0 68 04 / 66 25

FROHE  
WEIHNACHTEN  
UND EIN  
GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR

wünscht Ihnen

JAN FLIEGER

**SCHREINEREI**

INNENAUSBAU-MEISTERBETRIEB

Waldweg 13, 66399 Bliesmengen-Bolchen



Wir bedanken uns bei allen Kunden,  
Freunden und Bekannten, die uns  
2022 ihr Vertrauen geschenkt haben.  
Wir wünschen Ihnen „Frohe Festtage“,  
Gesundheit und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!

**Alfred Thiry GmbH & Co KG**

In der Lach 4 · 66271 Kleinblittersdorf

Tel. 06805/6007166

E-Mail: [alfred-thiry@t-online.de](mailto:alfred-thiry@t-online.de)

[www.thiry-busse.de](http://www.thiry-busse.de)



**ULRICH WELCKER**  
RECHTSANWALT

**Ich wünsche Ihnen besinnliche Weihnachts-  
feiertage, einen guten Rutsch ins Neue Jahr  
und viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr**

Tätigkeitsgebiete: Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigen-  
tumsrecht / Arbeitsrecht / Verkehrsrecht / allgemeines Zivilrecht

Wintringerstr. 37 · 66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 06805 / 942 43 53 · Telefax: 06805 / 942 37 87

E-Mail: [RAWelcker@welcker-law.com](mailto:RAWelcker@welcker-law.com)

[www.welcker-law.com](http://www.welcker-law.com)

MO – FR 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 19.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

**Qualität aus Meisterhand!**  
Kundendienst · Anlagenbau  
Industrieservice

**Haustechnik**  
Marc  
**Trapp**  
GmbH

Heizung - Lüftung - Sanitär

Saarbrückerstraße 122  
66271 Kleinblittersdorf

*Allen Kunden und Bekannten  
herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße*

Tel: 06805 - 91 37 60 • Mobil: 01 71 - 7 65 43 36  
e-Mail: [trapp@tr-haustechnik.de](mailto:trapp@tr-haustechnik.de)

**SANITÄTSHAUS  
WEINMANN**

Orthopädie und Rehathechnik

*Wir wünschen unseren Kunden frohe  
Weihnachten und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2023 und bedanken uns für  
das uns entgegengebrachte Vertrauen.*

Elsässer Straße 25 · 66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 0 68 05/21 81 71 • Mobil 01 51/15 75 82 43  
[www.sanitaetshaus-weinmann.de](http://www.sanitaetshaus-weinmann.de)

★ **Restaurant**  
**„Zur Schwemm“**

Sitterswalder Straße 5  
66271 Kleinblittersdorf / Auersmacher  
Telefon: 0 68 05 / 83 14  
[zurschwemm@web.de](mailto:zurschwemm@web.de)

Wir bedanken uns bei unseren Gästen  
und Mitarbeitern für die langjährige Treue  
und wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest,  
einen guten Rutsch in 2023  
und vor allem Gesundheit im neuen Jahr.

Unser Restaurant bleibt vom 27.12.22 bis 05.01.23 geschlossen.  
Ab dem 06.01.23 sind wir wie gewohnt freitags, samstags  
& sonntags wieder für Sie da. Das Schwemm-Team

**MUSCHEL-ABEND am 27. + 28. Januar 2023**  
Reservierung erforderlich!

**Frohe Weihnachten** wünschen wir  
allen Kunden, Freunden und Bekannten

**GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU**  
**AMBOS**  
MEISTERBETRIEB

- Verbundsteinarbeiten
- Natursteinmauerwerk
- Teich- und Wegebau
- Baumfällarbeiten
- Zaunbau, Sanierung usw.

Im Auweg 26  
Bliesmengen-Bolchen  
Telefon 0 68 04 / 2 12  
Mobil 01 72 / 9 56 47 40



# Haarstudio Frank Kurz

## CREATION UND TECHNIK



**Liebe Kunden,**  
wir bedanken uns ganz herzlich, dass Sie uns auch in diesem Jahr die Treue gehalten haben. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und die besten Wünsche für das Jahr 2023!

Sitterswalder Straße 20 • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel.: 0 68 05 / 72 38

**Öffnungszeiten:** Montag: geschlossen  
Dienstag-Freitag: 8.00-18.00 Uhr • Samstag: 7.30-13.00 Uhr



# BERWIAN

FENSTER ■ TÜREN ■ SONNENSCHUTZ

*Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2023.*



Frank Berwian  
In der Mess 7  
66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 0177 8080448  
FrankBerwian@berwian.saarland  
www.berwian.saarland

**Ausstellungsraum:**  
Ringstraße 6, 66424 Homburg (Nähe Uni)  
Tel. 06841 9767926



# Frohe Weihnachten ...

Mitarbeitende der Filiale Neumarkt auf dem Saarbrücker Christkindl-Markt

**... und ein  
gutes neues Jahr  
wünschen Ihnen  
die Mitarbeitenden  
der Sparkasse.**



Sparkasse  
Saarbrücken



Meisterhaft  
**auto reparatur**

**NTN**

Autohandelsges. mbH

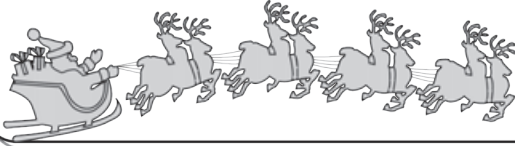
Mitsubishi Service-Partner

*Wir bedanken uns bei allen Kunden, Freunden und Bekannten, die uns 2022 ihr Vertrauen geschenkt haben. Wir wünschen Ihnen „Frohe Festtage“ und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

PKW Reparaturen aller Fabrikate

Saarbrücker Str. 128  
66271 Kleinblittersdorf

Telefon 0 68 05 2 10 64  
Telefax 0 68 05 2 19 84



*Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im Neuen Jahr*



wünscht Ihr Dachdeckermeisterbetrieb

**Limbach und Sohn GmbH**

Tel. 06805/21762 · www.limbachundsohn.de

**Frohe, gesegnete Weihnachten und ein gesundes 2023 wünscht ...**



... der Vorstand

Obst- und Gartenbauverein  
Rilchingen-Hanweiler e.V.



**Allen Kunden und Bekannten herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße**

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen!**  
**Joëlle und Anais Lebrun und Team**

Energetischer Haarschnitt  
www.haarmodern.eu



**NEU bei uns ... KOSMETIK!**

Tel. 06805/7078 • Kapellenstr. 36 • 66271 Auersmacher

**Linden-Apotheke**

Inhaber: Patric Zilch  
Elsässer Str. 14 • 66271 Kleinblittersdorf  
Tel. 06805/8300 • Fax 06805/2938  
www.lindenapotheke-kleinblittersdorf.de



**50 Jahre Linden Apotheke**

*Wir möchten uns herzlich für Ihr Vertrauen in uns bedanken und wünschen Ihnen angenehme, erholsame Feiertage sowie ein glückliches neues Jahr.*

**Gute Beratung in Ihrer Apotheke vor Ort!**

Suprema lex salus aegroti

SCHUHMACHEREI  
SCHLÜSSELDIENST  
ÄNDERUNGSATELIER



DAMENSCHUHE  
HERRENSCHUHE  
KINDERSCHUHE

**SCHUHHAUS**

Geb. **Mammo-Zagarella GmbH**

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*



**Elsässer Str. 95, Kleinblittersdorf, Tel. 0 68 05 - 2 25 53**  
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8.30 - 13 Uhr / 14 - 18 Uhr; Sa: 8.30 - 14 Uhr

## Pfarreiengemeinschaft

### Auersmacher, Bliesransbach,

### Kleinblittersdorf, Rilchingen-Hanweiler, Sitterswald

Gottesdienste vom 24.12. – 01.01.2023

#### FEST DER GEBURT UNSERES HERRN JESUS CHRISTUS

##### 24.12. Kleinblittersdorf – Heiligabend

15.30 Kinderkrippenfeier (Wortgottesdienst mit Kommunion-austeilung) in der Pfarrkirche

##### 24.12. Auersmacher – Heiligabend

16.00 Kindermette

##### 24.12. Rilchingen-Hanweiler – Heiligabend

18.00 Christmette – musik. Gestaltung Kath. Kirchenchor

##### 24.12. Sitterswald – Heiligabend

22.00 Christmette

##### 25.12. Bliesransbach – 1. Weihnachtsfeiertag

10.30 Weihnachtshochamt – musikalische Gestaltung Kath. Kirchenchor

##### 2. Weihnachtsfeiertag – Fest Hl. Stephanus

##### 26.12. Kleinblittersdorf - Montag

9.30 Weihnachtshochamt – musikalische Gestaltung Kath. Kirchenchor

##### 26.12. Auersmacher – Montag

11.00 Weihnachtshochamt – musikalische Gestaltung Kath. Kirchenchor

##### 29.12. Auersmacher – Donnerstag

18.00 Hl. Messe mit Kindersegnung - Mitgestaltung The Angels und Kinderchor - Falls es die aktuelle Corona-Situation zulässt, soll dieses Jahr wieder unser Jahresausklang im und um das „Alte Bauernhaus“ stattfinden.

##### 31.12. Kleinblittersdorf – Samstag

18.00 Jahresabschlussmesse mit Te Deum und eucharistischem Segen

#### HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA (NEUJAHR)

##### 1.1.23 Bliesransbach – Sonntag

17.00 Hochfest der Gottesmutter Maria mit Gründungsakt der neuen Pfarrei Heiliger Franz von Assisi Obere Saar mit Te Deum und eucharistischem Segen

## Evangelische Kirchengemeinde

### Obere Saar Bezirk 1/2

### Kleinblittersdorf, Auersmacher, Sitterswald

### und Rilchingen-Hanweiler, Bübingen und Güdingen

#### Gottesdienste

##### 24.12.2022 Heilig Abend

15.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Sitterswald mit Weihnachtsspiel

##### 24.12.2022 Heilig Abend

16.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Güdingen mit Pfr. Bauer

##### 24.12.2022 Heilig Abend

16.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche Bübingen

##### 25.12.2022 1. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Güdingen

##### 26.12.2022 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus Sitterswald

##### 31.12.2022 AltjahrsAbend

16.30 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus Bübingen mit Abendmahl

18.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Güdingen mit Abendmahl

##### 06.01.2023 Freitag

20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

##### 08.01.2023 Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus Sitterswald

## AUS DEN ORTSTEILEN



### AUERSMACHER

Ortsvorsteher Thomas Unold

Ringstraße 42, Tel. 38 75

Sprechstunde: donnerstags 18:00-19:00 Uhr

Dienstzimmer Remise Auersmacher

### Weihnachtsgruß des Ortsvorstehers!

#### Frohe Weihnachten ...

Liebe Mitbürgerinnen und liebe Mitbürger, Weihnachten verbinden wir mit dem Glauben an Hoffnung und Zuversicht, weil allen widrigen Umständen zum Trotz in einem Stall in Bethlehem ein kleines Wunder geschehen ist. Diese ungebrochene Kraft der Weihnachtsbotschaft vom Kind in der Krippe, von Hoffnung, Friede und Versöhnung in der Welt, kann uns auch in dieser schwierigen Zeit Mut machen. Mit dem Jahr 2022 geht wieder ein Jahr zu Ende, das die Menschen in Deutschland, in Europa und in der ganzen Welt verunsichert und verstört hat. Klimakrise, Corona, der russische Angriffskrieg in der Ukraine, Inflation und steigende Energiepreise haben uns in Atem gehalten. Die Menschen sehnen sich nach Normalität, nach Kontinuität, nach Ruhe und Frieden. Vieles liegt noch vor uns, doch ich möchte mit Ihnen gemeinsam zuversichtlich in die Zukunft schauen. Gesellschaftliche Veränderungen sind herausfordernd, doch sie bieten auch die Chance, alte Muster aufzubrechen und in neue Richtungen zu gehen. „Man kann gar nicht oft genug im Leben das Gefühl des Anfangs in sich aufwecken.“ (Rainer Maria Rilke) Das Weihnachtfest steht im Zeichen des Neuanfangs und ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine gesegnete Weihnachtszeit, in der Sie sich an schönen Momenten erfreuen und neue Kraft für das kommende Jahr schöpfen können! Bleiben Sie gesund! ... und ein glückliches neues Jahr!

Herzliche Grüße,  
Ihr Ortsvorsteher Thomas Unold

### DRK Obere Saar

Wir wünschen euch zum Weihnachtsfest

Dass nur in Maßen es euch stresst

Viel Harmonie und Muße schenkt

Und auch mit Stille euch umfängt

Mal ein, zwei Gänge runterschalten

Trotz allem Trubel innehalten

Für jeden, der das manchmal tut

Ist es für Leib und Seele gut

Die Wohltat und noch vieles mehr

Die wünschen wir euch allen sehr

Mit diesem Weihnachtsgruß wünscht das DRK Obere Saar Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2023. Wir möchten uns bei allen Mitgliedern und Helfern bedanken die uns im Jahr 2022 stets unterstützt haben.

### Adventsfrühstück der SPD Auersmacher

Die SPD Auersmacher lud am 11.12.22 zum gemeinsamen Jahresausklang mit Frühstück ein. Einige Genossinnen und

Genossen sind der Einladung gefolgt und haben sich in der Remise versammelt.

Unter anderem konnte der Vorsitzende Martin Harth mit Anni Michels, eine der ältesten und verdientesten Parteimitglieder, ebenso wie den langjährigen Vorsitzenden Dieter Minor begrüßen. In seiner Begrüßung ging der Vorsitzende auf die erfolgreichen Veranstaltungen des abgelaufenen Jahres ein und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit, vor allem bei dem Backhaustag im Juli, mit dessen Erlös das Projekt „Umbau Ruppertshof zum Kindergarten“ gefördert wurde. Auch die Bundestagsabgeordnete Josephine Ortleb hatte uns hier in Auersmacher unterstützt.

Für Speis und Trank war in diesem Adventsvormittag in ausreichendem Maß gesorgt. Und so konnte das leckere Frühstück zum Jahresabschluss in geselliger Runde genossen werden.

*Die SPD Auersmacher wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.*

### **Landfrauen Auersmacher**

*Strahlend hell Und wunderbar  
So sei für Euch das nächste Jahr!*

*Freude und Besinnlichkeit,  
das wünschen wir in der Weihnachtszeit!*

**Der Vorstand der Landfrauen Auersmacher wünscht allen Mitgliedern ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.**

Vorankündigung: Am Samstag, den 14.01.2023 findet unser diesjähriges Dreikönigstreffen statt.

### **Katholische Frauengemeinschaft Auersmacher**

*Zeit für Liebe und stille Gedanken,  
Zeit ohne Grenzen und ohne Schranken.  
Heller Schein und Kerzenduft -  
Weihnachten liegt in der Luft.*

Der Vorstand der Katholischen Frauengemeinschaft wünscht Euch allen zauberhafte Weihnachten, erholsame Feiertage, eine besinnliche Zeit mit Euren Familien und einen guten Start ins neue Jahr.

### **SV Auersmacher Frohe Weihnachten!**

Der Sportverein Auersmacher wünscht allen Mitgliedern und ihren Familienangehörigen, unseren Anhängern und Freunden sowie unseren Sponsoren und Gönnern ein friedvolles, gesegnetes Weihnachtsfest und ein frohes, gesundes Jahr 2023!

Gleichzeitig möchte sich der Vorstand bei allen Helferinnen und Helfern, bei allen Trainern und Betreuern im Aktiven- sowie Jugendbereich für die großartige Unterstützung im zurückliegenden Jahr bedanken! Gemeinsam werden wir auch im neuen Jahr die vor uns liegenden Herausforderungen bewältigen!

Vorstand des SV Auersmacher

## **BLIESRANSBACH**



**Ortsvorsteher Stephan Weimerich**  
Eschringer Straße 31, Tel. 01 51-11 51 63 57  
Sprechstunde: montags 17:00-18:00 Uhr ehemalige  
Grundschule Römerstraße (im Nebenraum der Bücherei)

### *Weihnachtsgruß des Ortsvorstehers!*

**Liebe MitbürgerInnen,**  
im nun dritten Jahr in Folge befinden wir uns in einer Advents- und Weihnachtszeit, die anders ist, als wir es vorher kannten. Nach den beiden „Corona-Jahren“ 2020 und 2021 steht nun das erste Weihnachtsfest unter den

*Eindrücken des schlimmen Krieges in der Ukraine bevor. Während sich die Corona-Lage langsam zu stabilisieren scheint, ist ein Ende der Kriegshandlungen derzeit leider nicht absehbar.*

*Wie in den vergangenen beiden Jahren haben Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, die erneute Krisensituation angenommen und in überwältigender Weise Ihre Hilfe angeboten. Sei es in Form von Nahrungs-, Möbel- und Kleidungs Spenden, sei es sogar durch Bereitstellung von Wohnraum oder gar durch Aufnahmen von Kriegsflüchtlingen in den eigenen Haushalt.*

*Es ist schön zu sehen, wie in Krisenzeiten der Zusammenhalt funktioniert, wie selbstlos so viele Menschen anderen, bisher fremden Menschen, helfen. Zeitweise mussten sogar Hilfsangebote abgelehnt werden, so viele gab es. Hierfür möchte ich von Herzen danken. Was wären wir ohne die vielen Personen, die sich selbstlos für Bliesransbach und die dort lebenden Menschen bemühen.*

*Wir sehen also, nur zusammen kann man schlechte Zeiten meistern. Dies gilt für alle Bereiche, privat, beruflich und auch politisch.*

*Das Jahr 2022 hatte aber auch sehr positive Entwicklungen für Bliesransbach zu bieten. Im Wettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ konnte unser Ort erstmals den Regionalverbandsentscheid gewinnen. Dies war trotz unzähliger Versuche in der Vergangenheit bisher nie gelungen. Im folgenden Landeswettbewerb konnten wir einen geteilten dritten Rang erreichen. Auch hier möchte ich mich bei allen Beteiligten herzlichst bedanken, wir haben gezeigt, zu was wir in der Lage sind, wenn wir Hand in Hand arbeiten und an einem Strang ziehen. Auf dieses Ergebnis können wir stolz sein. Gleichzeitig ist es Ansporn, da es zeigt, es ist noch Luft nach oben.*

*Ich möchte mich bei allen Bürgerinnen und Bürgern in Bliesransbach und unserer Gemeinde bedanken, die sich in ihren unterschiedlichen Aktivitäten für ihre Mitmenschen und ihr Umfeld einsetzen. Auch hier wurde in unserem Ort wieder Vieles geleistet in diesem Jahr, von Umweltaktionen über unentgeltliche Restaurierungen im Ort bis hin zu vielen Spendenaktionen. Ganz egal, ob sie sich in Vereinen, Gruppierungen oder ganz privat um verschiedenste Belange ihrer Mitmenschen kümmern und sich engagieren.*

*Ebenso kann ich Ihnen mitteilen, dass ich in den vergangenen zwölf Monaten sehr eng mit den Jugendlichen und jungen Erwachsenen unseres Ortes zusammengearbeitet habe. Hier können beide Seiten nur profitieren. Die jungen Menschen, auch die Kinder, haben tolle Ideen und oftmals eine andere Sichtweise, von der auch wir Ältere sehr viel lernen können. Dies werde ich im kommenden Jahr weiter intensivieren und mir auch bei politischen Entscheidungen sehr zu Herzen nehmen. Einige Ideen wurden hier bereits gemeinsam erarbeitet, wir hoffen, dass wir diese umsetzen können.*

*Zusätzlich wurden politisch wichtige Entscheidungen im vergangenen Jahr getroffen bzw. mit der Umsetzung begonnen. Neben dem Baubeginn der saarlandweit größten Freiflächenphotovoltaikanlage, konnte ein Grundsatzbeschluss für den Neubau des Feuerwehrgerätehauses gefasst werden. Dieser wird aufgrund aktueller rechtlicher Vorgaben in den kommenden Jahren zwingend erforderlich. Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei der Freiwilligen Feuerwehr besonders bedanken. Die Damen und Herren passen immer auf uns alle auf, auch über die Feiertage. Stark ist auch das große Interesse im Bereich der Jugendwehr, gerade hier in Bliesransbach. Auf euch können wir immer zählen, herzlichen Dank für euer unerschütterliches Engagement.*

Ich möchte mich auch bei meiner Stellvertreterin Frau Marion Dittgen für die absolut vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken, auf sie ist stets Verlass. Den Mitgliedern der Räte und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung und des Bauhofs der Gemeinde Kleinblittersdorf möchte ich ebenfalls danken.

Lassen Sie uns alle gemeinsam nach vorne schauen und die kommenden Herausforderungen angehen, denn niemand kann voraussagen, was das neue Jahr für uns bereithält.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Familien, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein friedliches Jahr 2023, bleiben Sie gesund, wir sehen uns!

Ihr Ortsvorsteher Stephan Weimerich

## Pensionärverein Bliesransbach

### Frohe Weihnachten

Der Pensionärverein Bliesransbach wünscht allen seinen Mitgliedern, ihren Familien und Freunden eine besinnliche Adventszeit, Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2023.

Wir hoffen, dass wir uns alle im neuen Jahr zu unserer anstehenden Mitgliederversammlung und den Veranstaltungen wieder treffen und Freude erleben können. BLEIBT GESUND! Viele liebe Grüße – Euer Vorstand

## Heimat- und Verkehrsverein Bliesransbach e. V.



Im Mai hatten wir den Film „Wie befreit man eine Fee? Eine Geschichte über die Geschichte von Bliesransbach“ in der Jahn-Turnhalle in Bliesransbach gezeigt.

Das Interesse am Film war groß und viele Besucher stellten die Frage, ob es möglich wäre, eine Kopie des Films zu erhalten.

Der Download des Films steht jetzt gegen Entrichtung einer geringen Aufwandspauschale zur Verfügung.



Das Anforderungsformular und die Beschreibung, wie man beim Download vorgeht, finden Sie unter <https://www.hvv-bliesransbach.de/>.

## Förderkreis der Kita St. Lukas e.V. mit neuem Vorstand

Am 17.11.2022 fand die ordentliche Mitgliederversammlung des Förderkreis der Kita St. Lukas e.V. statt. Neben den üblichen Berichten des Vorstandes standen in diesem Jahr auch die Neuwahlen des gesamten Vorstandes an. Mit Michael Trompeter wurde ein neuer 1. Vorsitzender gewählt, der gemeinsam mit der 2. Vorsitzenden Vanessa Brach und der Kassiererin Sarah Röhrig den geschäftsführenden Vorstand bildet. Unterstützt werden Sie von den drei Beisitzerinnen Jennifer Munkwitz, Kathrin Bickelmann und Jennifer Frenzel, sowie dem Beisitzer Alexander Theobald. Als Schriftführer wurde Andreas Baltes gewählt.

Nachdem der Kindertageseinrichtung im vergangenen Sommer bereits ein Wasserspieltisch und weitere Spielzeuge übergeben werden konnten, freut sich der Verein im neuen Jahr mit weiterhin großem Engagement die Betreuung der Kinder zu unterstützen und sich aktiv am Bliesransbacher Vereinsleben zu beteiligen. Wer dem Förderkreis beitreten möchte, findet den Mitgliedsantrag im Internet unter [www.fklukas.de](http://www.fklukas.de)

Wir wünschen allen Mitgliedern einen guten Start ins neue Jahr und freuen uns auf viele gemeinsame Aktionen.

Für den Förderkreis der Kita St. Lukas e.V.

Andreas Baltes / Schriftführer

## Letztes aus dem EINE-WELT-VERKAUF

Im Dezember 2022 haben wir schweren Herzens den EINE-WELT-VERKAUF aus wirtschaftlichen Gründen beendet. Die Waren sind verkauft und das Konto aufgelöst. Die Restsumme von 2424,09 € haben wir wieder an Hilfe für Tororo, Uganda, überwiesen. Die Gründerin dieser Organisation, Frau Dr. Maleika, die sich momentan in Uganda aufhält, bedankte sich umgehend überglücklich für diese Spende, die sie dringend benötigt für die Schulspeisung und Schulmaterialien sowie um die Lehrer, die aus Geldmangel seit einem halben Jahr kein Gehalt mehr bekamen. In den vergangenen 18 Jahren haben wir an verschiedene Einrichtungen insgesamt über 16.000€ gespendet. Der Großteil ging nach Uganda, aber auch Bolivien, Haiti und die Philippinen haben wir unterstützt. Wir bedanken uns ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen, denn nur dadurch konnten wir durch die Verkäufe Geld erwirtschaften und spenden. Also vielen Dank und bleiben Sie gesund. Jutta Breyer und Waltraud Klopp

## SPD-Ortsverein Bliesransbach

Gerade in diesen schwierigen Zeiten wünschen wir unseren Mitgliedern und Freunden sowie allen Bürgerinnen und Bürgern für das bevorstehende Weihnachtsfest ganz besonders ruhige und besinnliche Stunden und für das neue Jahr Glück, aber vor allem Gesundheit und Zuversicht.

Wir freuen uns sehr, dass der SPD-Ortsverein Bliesransbach seinen traditionellen Neujahrsempfang zu Anfang des neuen Jahres wieder veranstalten kann. Anders als in früheren Zeiten wird der Neujahrsempfang dieses Mal nicht an einem Samstagabend, sondern an einem Sonntagmittag stattfinden. Alle Mitglieder sowie deren Freunde sind am Sonntag, den 29. Januar 2023 ab 11.00 Uhr in den Saal des Gasthauses Keßler ganz herzlich eingeladen. Ein buntes Programm bei Essen und Trinken wird für einen vergnüglichen und geselligen Tag sorgen. Der Vorstand

## Radsportverein Edelweiß Bliesransbach e.V.

### Weihnachtsgrüße

„Das Leben ist wie ein Fahrrad, man muss sich vorwärts bewegen um das Gleichgewicht nicht zu verlieren.“ (Albert Einstein)  
Liebe Vereinsfreunde,

auch der RV Edelweiß Bliesransbach hat nach den langen pandemiebedingten Einschränkungen wieder richtig Fahrt aufgenommen und bewegt sich mit vielen neuen Ideen in die Zukunft. Nicht immer läuft das Rad einfach nur rund, manchmal muss man Hindernisse umfahren, neue Wege finden und kräftig im Gegenwind in die Pedale treten, um ans Ziel zu kommen. Dank dem großartigen ehrenamtlichen Engagement unserer Mitglieder können wir aber zuversichtlich ins neue Jahr blicken. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an alle Trainer, Betreuer und ehrenamtlichen Helfer!

Auch im nächsten Jahr planen wir wieder Veranstaltungen und Angebote für Radsportler, Hobbyfahrer und ihre Familien, für alle Alters- und Fitnessklassen und freuen uns auf Eure rege Teilnahme.

Besonders möchten wir auch die gute Zusammenarbeit mit unseren französischen Freunden, dem Sprinter Club Sarreguemines erwähnen. Es ist immer wieder schön, mit Euch unterwegs zu sein und wir wissen es sehr zu schätzen, dass Ihr unsere aktiven Fahrer so herzlich in Euer Training integriert. Wir freuen uns auf viele gemeinsame Aktionen im nächsten Jahr.

Der RV Edelweiß Bliesransbach e.V. wünscht allen Vereinsmitgliedern, Sportlern, Trainern, Vorstandsmitgliedern, den aktiv mitarbeitenden Eltern, unseren Freunden in Deutschland und Frankreich, Gönnern und den Sponsoren ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2023 viel Glück, Gesundheit und eine unfallfreie Fahrt!

N'oublions pas de remercier nos amis français du Sprinter Club de Sarreguemines qui accueillent si chaleureusement

nos coureurs actifs lors de leurs entrainements. C'est toujours un grand plaisir de rouler avec eux et nous nous réjouissons déjà des activités communes de l'année prochaine!

### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Sehr geehrte Mitglieder,  
die Jahreshauptversammlung des Radsportverein Edelweiß 1905 Bliesransbach e.V. findet am Mittwoch, dem 25.01.2023 um 19 Uhr im Saal des Gasthauses Kessler in Bliesransbach statt. Da an diesem Abend auch Neuwahlen anstehen, ist die Teilnahme von besonders vielen Vereinsmitgliedern wichtig.

#### Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
- TOP 2 Verlesung des Protokolls der letzten Versammlung
- TOP 3 Bericht des 1. Vorsitzenden
- TOP 4 Berichte der Fachwarte
  - RTF
  - Rennsport
- TOP 5 Kassenbericht des Kassierers
- TOP 6 Bericht der Kassenprüfer
- TOP 7 Aussprache zu TOP 3 bis 6
- TOP 8 Entlastung des Vorstandes
- TOP 9 Neuwahlen
  - Wahl des 2. Vorsitzenden/ der 2. Vorsitzenden
  - Wahl des Schriftführers / der Schriftführerin
  - Wahl des Rennsportleiters / der Rennsportleiterin
  - Wahl des Pressewartes / der Pressewartin
  - Wahl des 1. Kassenprüfers / der 1. Kassenprüferin
  - Wahl des 1. Beisitzers / der 1. Beisitzerin

#### TOP 10 Verschiedenes

Sollte ein Mitglied den Wunsch haben, einen weiteren Punkt auf die Tagesordnung zu setzen, bitten wir, dies vor Beginn der Versammlung der Schriftführerin mitzuteilen.

Mit sportlichen Grüßen

## SC „Blies“ e.V. Bliesransbach

### Frohe Weihnachten

Der SC „Blies“ Bliesransbach wünscht allen Vereinsmitgliedern, ihren Familien, Spielern, Gönnern, Sponsoren und Freunden eine besinnliche Adventszeit, Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2023. BLEIBT GESUND!

### Vielen Dank unseren Spendern, Sponsoren und Helfern

Wir danken allen Vereinsmitgliedern und Freunden, Sponsoren und Gönnern für die uns in diesem Jahr in so vielfältiger Weise gezeigte Verbundenheit, für ihre Unterstützung und das große Vertrauen. Wir werden auch in den nächsten Jahren alles dafür tun, dieses in uns gesetzte Vertrauen weiter zu rechtfertigen – und das besonders in der Zeit der noch bestehenden Corona-Pandemie. VIELEN DANK!

Ebenso geht der Dank an alle Helfer, die bei den wieder möglichen Veranstaltungen in diesem Jahr ihre Unterstützung eingebracht haben. Extra erwähnt werden muss hier der Dank an unser Rasenteam.

VIELEN DANK! Der Vorstand

## TuS Bliesransbach 1881 e.V.

Wir wünschen allen unseren Mitgliedern und ihren Familienangehörigen, unseren Freunden, Gönnern und Sponsoren ein friedliches, frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2023.

Unser Dank gilt allen, die dazu beigetragen haben, unseren TuS Bliesransbach in diesen schwierigen Zeiten im Jahr 2022 als lebendigen aktiven Verein zu erhalten und die trotz aller Pandemie und Ukraine-Krieg bedingten Schwierigkeiten unserem Traditionsverein mit Einsatz und Engagement die Treue gehalten haben.

Darüber hinaus wurden trotz aller Schwierigkeiten auch im Jahr 2022 kreative Ideen quer durch alle Abteilungen entwickelt, um unseren Verein durch diese herausfordernde Zeit zu bringen und fit für die weitere Zukunft zu machen.

Dafür nochmals vielen Dank an alle, die zu dieser erfreulichen Entwicklung beigetragen haben. Es macht uns als alteingesessenen Bliesransbacher Verein glücklich und auch ein wenig stolz, solche Menschen in unserem Verein zu haben. Dies ist in der heutigen Zeit ein großes Geschenk und für unseren TuS

Bliesransbach e.V. von unschätzbarem Wert!

Wir wünschen allen, die uns verbunden sind, einen guten Start ins neue Jahr, viel Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit im neuen Jahr 2023!

TuS Bliesransbach e.V.

Der Vorstand

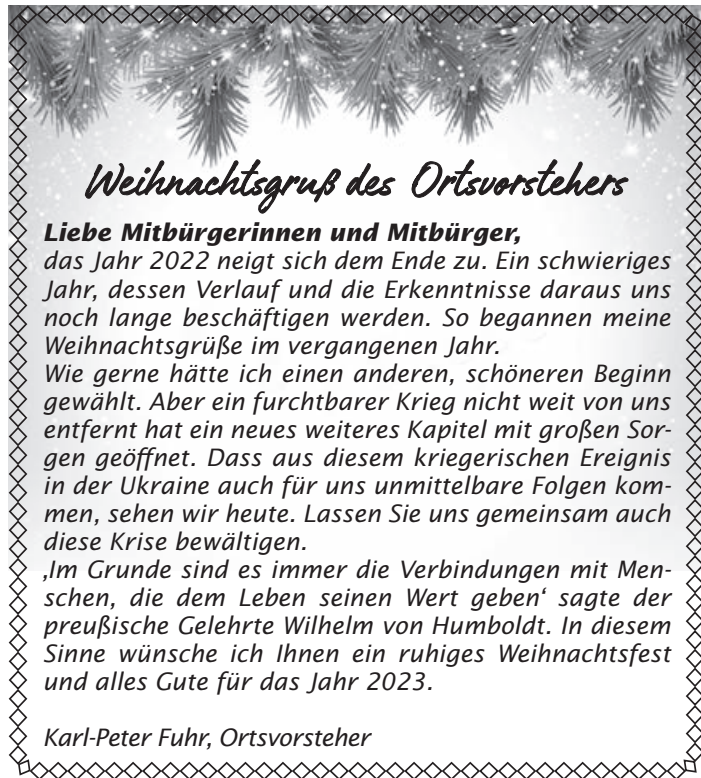


## KLEINBLITTERSDORF

Ortsvorsteher Karl-Peter Fuhr

Rosenstraße 17, Tel.: 06805/8963

Sprechstunde: mittwochs 16:30-17:30 Uhr nur nach telefonischer Voranmeldung, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zi. 0.1 (Trauzimmer)



## Der Ortsvorsteher informiert

### Plauderstunde

Zur nächsten Plauderstunde lade ich Sie herzlich in den Sitzungssaal des Rathauses **am Freitag, dem 30.12.2022 von 16-18 Uhr** ein.

\*\*\*

### Weihnachtsbeleuchtung 2022

In der Sitzung des Ortsrates Kleinblittersdorf vom 25.10.2022 hat dieser einstimmig den Beschluss gefasst, in der Weihnachtszeit 2022 in Kleinblittersdorf wieder eine Weihnachtsbeleuchtung aufzuhängen.

### Die Finanzierung erfolgt ausschließlich durch Spenden.

Jeder kann diese Aktion durch eine Spende unterstützen. Die SEPA-Zahlungsverbindungen der Gemeinde Kleinblittersdorf lauten:

**IBAN DE02 5909 2000 4086 0000 03**

bei der Vereinigte Volksbank e G oder

**IBAN DE10 5905 0101 0027 9451 53**

bei der Sparkasse Saarbrücken

unter dem Stichwort: Weihnachtsbeleuchtung 2022

Durch die Gemeinde Kleinblittersdorf wird eine entsprechende Spendenquittung erstellt.

Karl-Peter Fuhr, Ortsvorsteher

## Tannenbaumaktion der Jugendwehr des Löschbezirks Kleinblittersdorf

Im Jahr 2023 führt die Jugendwehr des Löschbezirks Kleinblittersdorf wieder die Tannenbaumaktion im Ortsteil Kleinblittersdorf durch.

**Am 1. Samstag im Januar (07.01.2023) holen wir ab 10 Uhr bei Ihnen zuhause Ihren Weihnachtsbaum ab und entsorgen ihn für Sie kostenlos.**

Die Jugendwehr würde sich über eine **kleine Spende** freuen. Anmelden können Sie sich bis zum 06.01.2023 bei dem Jugendbetreuer Karl Macke unter der Telefonnummer 06805/2372.

## Katholische Kirchengemeinde St. Agatha

### Besichtigung der Weihnachtskrippe

Unsere schöne, traditionelle Weihnachtskrippe soll auch in diesem Jahr wieder zu einem weihnachtlichen Anziehungspunkt für Jung und Alt an der Oberen Saar werden.

Seit dem letzten Jahr erscheint unsere Krippe in neuem Glanz. Unter dem Aspekt der Nachhaltigkeit und der Stromersparnis, wurde die Beleuchtung von Stefan Schmidt und Frank Holzschuh auf LED umgestellt.

Ferner wurden die in die Jahre gekommenen und von Motten total zerstörten Kleider und Perücken der künstlerisch gestalteten Krippenfiguren, der Kleinblittersdorfer Künstlerin Gisela Bernasko, von der Friseurin Frau Anita Holzschuh neu eingekleidet. Besuchen Sie mit ihren Kindern und Enkeln zwischen Weihnachten und Neujahr unsere schöne, traditionelle Weihnachtskrippe. Da unsere Kirche aufgrund der Gefahr von Vandalismus nur zu den Gottesdienstzeiten geöffnet ist, bietet das Krippenbauteam zusätzliche Öffnungszeiten an.

**Die Krippe kann vom 25. Dezember bis Sonntag den 8. Januar 2023 von 15 Uhr bis 16.30 Uhr besichtigt werden.**

## Öffentliche Bücherei Kleinblittersdorf

### Neues aus der Bücherei!

**Das Jahr 2022 geht zu Ende und wir möchten uns gerne bedanken:**

- bei all unseren Leserinnen und Lesern für die vielen Besuche, Ausleihen und netten Gespräche
- bei unseren Trägern, der Gemeinde Kleinblittersdorf und der Pfarrei St. Agatha, für die Unterstützung rund ums Jahr
- bei der Kindertagesstätte Kleinblittersdorf für die tolle Zusammenarbeit: auf die Lesestunden mit den Bücherwürmern, Büchereulen, Büchermäusen, Leseratten, Leseraben und Leselöwen, in Begleitung von Frau Colling und Frau Bähr, freuen wir uns immer sehr
- bei allen Buchspendern, die uns tolle Bücher gespendet haben

Das Büchereiteam wünscht Ihnen ein wundervolles Weihnachtsfest und einen guten und gesunden Start in das neue Jahr 2023!

Ihr Büchereiteam Kleinblittersdorf

## Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V.

Bei der diesjährigen Weihnachtsfeier am 12. Dezember 2022 wurde Herr Werner Metzger für seine langjährigen und herausragenden Leistungen für die Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V. zum Ehrenmitglied ernannt. Herr Metzger hat in schwieriger Zeit es immer wieder verstanden, die Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V. am Leben zu erhalten und zu fördern.

Auch Herr Arnold Schwartz wurde für seine langjährige Arbeit als erster Vorsitzender besonders geehrt.



Foto: Edgar Schwarz

Bei einer Sammlung zu Gunsten krebskranker Kinder wurden 250,- € gespendet. Inzwischen sind es 300,- € .

Mit Gedichten, Geschichten, Liedern und einem kleinen Imbiss wurde die Feier in einem würdigen Rahmen beendet.

Herzlichen Dank allen Sponsoren und Gönner für ihre Spenden zu dieser Weihnachtsfeier.

Unsere erste Übungsstunde im neuen Jahr ist am 9.1.2023 in der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf.

Interessenten sind zu einer Schnupperstunde recht herzlich eingeladen.

Ihre Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V.

*Allen Gönnern und Freunden der Gesundheits- und Rehabilitations-Sportgruppe Kleinblittersdorf e.V. wünschen wir Frohe Weihnachten und ein friedvolles Jahr 2023*

## KG Die Rebläuse e.V. Kleinblittersdorf

### Wir wünschen schöne Feiertage!

Ein weiteres Jahr ohne Reblaus-Faasend geht zu Ende und wir alle sind froh, dass Stand Heute nächstes Jahr endlich wieder Faaasend gefeiert werden kann. Ihr könnt euch also schon mal dick und rot im Terminkalender den **11. Februar 2023 20.11 Uhr** eintragen, denn da steigt endlich wieder die Reblaus-Gala in der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf. Wir freuen uns, dass wir an diesem Abend den Unterhaltungsverein Bruchmühlbach begrüßen können, bei dem wir bereits eine Woche vorher (am 4.2.23) zu Gast sein werden. Wir freuen uns wahnsinnig auf die kommende Session, allen voran unser Prinzenpaar Kathrin V. (Sauerwein) und Frank I. (Messinger), die seit dem 11.11.22 das närrische Zepter in Kleinblittersdorf schwingen.

### Hier noch unsere Termine übersichtlich und zum Ausschneiden zusammengefasst:

7.1.23 – 18.11 Uhr Ordensabend Gebäude der KiTa Kleinblittersdorf

4.2.23 – 18.00 Uhr Abfahrt zur Sitzung des UVB in Bruchmühlbach

11.2.23 – 20.11 Uhr Reblaus-Gala, Spiel- und Sporthalle KLB

20.2.23 – 15.11 Uhr Kindermaskenball, Spiel- und Sporthalle, KLB

*Wir Rebläuse wünschen Euch und Euren Lieben wunderbare Feiertage, schöne Weihnachten, ruhige Tage und einen reblausigen und super Start ins Jahr 2023! Bleibt uns gewogen.*

Eure KG Die Rebläuse

## „SPD-Gemeindeverband wünscht frohe Festtage

*Der SPD-Gemeindeverband Kleinblittersdorf wünscht allen Leserinnen und Lesern frohe und friedliche Festtage!*

Wir hoffen, dass Sie die Weihnachtstage im Kreise von Familie oder Freunden genießen können!

Ihr SPD-Gemeindeverband Kleinblittersdorf“

## FC Phönix 09 Kleinblittersdorf

### Sehr geehrte Mitglieder, Spieler und Sponsoren,

ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende und Rückblickend lässt sich sagen das wir einiges erreicht haben. Dies alles wäre ohne euch/Ihnen alles nicht möglich gewesen.

*Euch /Ihnen allen wünschen wir ein Frohes Weihnachtsfest, einen guten Start ins Jahr 2023 und vor allem Gesundheit!*

*Bis im neuen Jahr 2023!*

Der Vorstand

### Vorschau:

**Am 26.12.2022 nimmt unsere Aktivenmannschaft am Halberturnier des SC Halberg Brebach teil.** Beginn wird um 16:00 Uhr sein. Die Gegner in der Vorrunde werden der Saarbrücker SV, SC Halberg Brebach, FV Bischmisheim und der SV 19 Bübingen sein. Über die Unterstützung seiner Fans würden sich die Mannschaft sicherlich freuen.

## RILCHINGEN-HANWEILER



Ortsvorsteherin Dr. Erika Heit  
Goethestraße 48, Tel. 9428200  
Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr  
Sitzungszimmer Mehrzweckhalle,  
Am Sportplatz, Tel. 4607

### Weihnachtsgruß der Ortsvorsteherin

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

schon wieder neigt sich ein Jahr dem Ende zu und der Abreißkalender ist dünn geworden.

Es ist nur noch kurze Zeit, dann feiern wir Weihnachten und wir stehen an der Schwelle zu einem neuen Jahr. Dies ist die Zeit der Besinnung, aber auch die Zeit, um rückblickend auf das alte Jahr zu schauen und einen Ausblick auf das neue Jahr zu wagen.

Das zurückliegende Jahr war ein turbulentes Jahr, mit vielen Herausforderungen für uns alle: Corona, Energiekrise und des Krieges in Europa.

Auch in unserem Ort ging es nach fast zwei Jahren Pandemie - Gott sei Dank - wieder turbulent zu. Viele Feste und Veranstaltungen gaben Gelegenheit sich zu begegnen und wieder Gemeinschaft zu leben.

Auch politisch wurde in diesem Jahr vieles angepackt und in die Wege geleitet:

Der Ausbau des Gasfasernetzes wurde angegangen und auf den Weg der Realisierung gebracht. Mit der Beauftragung des Verkehrsgutachtens B51 wurde ein wichtiger Schritt zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse in der Ortsdurchfahrt von Rilchingen-Hanweiler eingeleitet.

Mit dem Beginn der Modernisierungsarbeiten in der Grundschule, mit der Erneuerung der Heizungsanlage, der Installation der Deckenstrahl-Heizanlage in der Schulturnhalle und durch die Umsetzung der Brandschutzmaßnahmen mit einer Außentreppe zur Realisierung eines zweiten Rettungsweges wurden dringend notwendige Maßnahmen umgesetzt.

Auch in der Mehrzweckhalle wurden wichtige Brandschutzmaßnahmen, einhergehend mit der Herstellung eines neuen Fluchtweges und dem Einbau einer barrierefreien Toilettenanlage realisiert.

Alles in allem wichtige und nachhaltige Investitionen für unseren Ort.

Mit den Haushaltsberatungen für 2023 und den Planungen für 2024 werden weitere zukunftsweisende Investitionen in unserem Ort auf den Weg gebracht, wie z. B. die Erweiterung des Kindergartens und der Ausbau der Nachmittagsbetreuung.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen, die an der konstruktiven Diskussion und Beratung und letztendlich bei der Entscheidung in Orts- und Gemeinderat sowie in der Gemeindeverwaltung an der Realisierung mitgewirkt haben, bedanken.

Meine Weihnachts- und Neujahrswünsche verbinde ich auch mit einem herzlichen Dankeschön an unsere vielen fleißigen Helferinnen und Helfer im Ort, die mit ihrem Wissen, Können, Interesse und Engagement für ein lebens- und lebenswertes Rilchingen-Hanweiler sorgen.

Nicht immer war es ein Einsatz im Rampenlicht öffentlicher Anerkennung. Gerade deswegen bedanke ich mich für dieses Wirken heute ganz besonders.

Ein besonderer Dank gilt auch allen ehrenamtlich Tätigen in unseren Vereinen, Verbänden und Organisationen, die

unser Dorf mit Leben erfüllen und im Jahr 2022 wieder dazu beigetragen haben, unsere gelebte Dorfgemeinschaft zu stärken.

In Rilchingen-Hanweiler engagieren sich viele Menschen in einem ganz besonderen Maß. Ich bin wirklich stolz, in unserem Ortsteil Ortsvorsteherin zu sein.

#### Einladung

Änderungen und Veränderungen beleben unsere Zeit.

In diesem Sinne möchte ich in diesem Jahr auch den „etwas in die Jahre gekommenen“ Neujahrsempfang der Ortsvorsteherin neu organisieren.

Gerne möchte ich am Freitag, 06. Januar 2023, um 18:00 Uhr, auf dem Vereinsgelände des Obst- und Gartenbauvereins, mit Ihnen gemeinsam auf das neue Jahr anstoßen, das Jahr 2022 Revue passieren lassen und einen Ausblick auf das Jahr 2023 geben.

Der Erlös aus dieser Veranstaltung wird für die Anschaffung eines neuen Spielgerätes verwendet.

Erika Heit, Ortsvorsteherin

### Öffnungszeiten der Bücherei in Hanweiler

21.12.2022 (neue Öffnungszeiten 16:00 - 17:00 Uhr)

11.01.2023 (neue Öffnungszeiten 16:00 - 17:00 Uhr)

### Sternsingeraktion 2023

#### Liebe Mitchristen,

auch 2023 können wir die Sternsingeraktion nicht wie früher durchführen. Die Hl. Drei Könige können den Segen nicht zu den Häusern tragen, wie sie das sonst getan haben. Die Zahl der „Könige“ ist noch zu gering, wir sind dabei die Gruppe neu aufzubauen. In unserer Pfarrei gab es immer eine Meldeliste, wer den Besuch der Könige wünscht. Die Liste von 2020 werden wir auch für dieses Jahr fortschreiben, um den Segensstreifen in den Briefkasten der Gemeldeten zu werfen, so dass Sie ihn selbst anbringen können. Sollte jemand, der vergangenes Jahr sich nicht gemeldet hatte, in 2023 den „Besuch“ der Sternsinger wünschen, so möge man sich bitte melden bei Strauss Tel.: 06805-5483.

#### Eine Bitte: Werfen Sie Ihre Spende bei folgenden Mitgliedern des Kirchengemeinderates in den Briefkasten:

H.-A. Fischer, Lessingstr. 9

G. Ruffing, Saargemünder Str. 13

U. Strauss, Am Holzplatz 2

**Am Samstag, 7. Januar 2023, bieten unsere Sternsinger die Segensstreifen auch am Edeka Markt an.** Sollten Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch machen, wird das auf der Liste vermerkt.

#### An der Gestaltung der Abendmesse um 18 Uhr sind die Könige beteiligt.

U. Strauss

### DRK Obere Saar

Wir wünschen euch zum Weihnachtsfest

Dass nur in Maßen es euch stresst

Viel Harmonie und Muße schenkt

Und auch mit Stille euch umfängt

Mal ein, zwei Gänge runterschalten

Trotz allem Trubel innehalten

Für jeden, der das manchmal tut

Ist es für Leib und Seele gut

Die Wohltat und noch vieles mehr

Die wünschen wir euch allen sehr

Mit diesem Weihnachtsgruß wünscht das DRK Obere Saar Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2023. Wir möchten uns bei allen Mitgliedern und Helfern bedanken die uns im Jahr 2022 stets unterstützt haben.



## Jugendfeuerwehr Rilchingen-Hanweiler

### Weihnachtsbaumentsorgung

Sie werden gefällt, dann geschmückt, nach und nach verlieren sie ihre Nadeln und im Anschluss an Silvester sind sie in der heimischen Stube überflüssig geworden.

Um den Anwohnern Rilchingen-Hanweilers die Entsorgung der beliebtesten Weihnachtsdekoration zu erleichtern, fährt die Jugendfeuerwehr Rilchingen-Hanweiler nach zweijähriger Zwangspause, wieder **am Samstag, 07. Januar 2023, sowie am Samstag, 14. Januar 2023** durch die Straßen von Rilchingen - Hanweiler und sammelt die Bäume ein. Die abgeschmückten Weihnachtsbäume müssen **bis 12 Uhr gut sichtbar an der Straße** abgestellt sein. Die Abholung erfolgt kostenlos, dennoch **freut sich die Jugendfeuerwehr über eine kleine Spende**, die Sie den Kindern gerne vor Ort übergeben können.

Ihre Jugendfeuerwehr Rilchingen-Hanweiler

## Kath. Kirchenchor Cäcilia 1864

### Weihnachtsgrüße

Liebe Sängerinnen und Sänger, liebe Vereinsmitglieder, liebe Freundinnen und Freunde der Chormusik, die Weihnachtsfeiertage und der Jahreswechsel stehen vor der Tür. Die drei Chorsparten können nach der coronabedingten Pause wieder auf ein mit Proben und Auftritten gefülltes Jahr zurückblicken. So konnte auch das traditionelle, in den letzten 2 Jahren von vielen schmerzlich vermisste, Advents- und Weihnachtskonzert wieder stattfinden.

Wir hoffen, dass wir in diesen herausfordernden und unstillen Zeiten mit der Chormusik ein Zeichen der Stabilität, der Sicherheit und des Friedens setzen können.

Der Vorstand möchte sich bei allen, die in diesem Jahr auf jegliche Weise einen Beitrag für den Chorgesang und ein wohlthuendes Miteinander geleistet haben, herzlich bedanken.

Wir würden uns freuen, dieses Engagement auch im kommenden Jahr wieder erleben zu dürfen.

*Ihnen allen, Ihren Familien, Angehörigen und Freunden wünschen wir besinnliche und friedliche Weihnachtsfeiertage, viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr 2023.*

Für den Vorstand, Christian Maas

## St. Walfridus Rilchingen-Hanweiler

Im Gottesdienst am 7. Januar 2023 empfangen wir die Sternsinger. Im Anschluss lädt der Kirchengemeinderat zu einem Neujahrsumtrunk vor der Kirche ein. Begrüßen wir das neue Jahr als Teil der Pfarrei Hl. Franz von Assisi Obere Saar.

Der Kirchengemeinderat

## Saar Wind Orchestra Rilchingen-Hanweiler

### Kath. Kirchenchor Cäcilia Rilchingen-Hanweiler

#### Advents- und Weihnachtskonzert am 11. Dezember 2022

Am Sonntag, 11. Dezember 2022, fand um 17:00 Uhr das diesjährige Advents- und Weihnachtskonzert statt. Nachdem das Konzert in den letzten zwei Jahren pandemiebedingt nicht stattfinden konnte, war die Vorfreude bei den Besuchern und Aktiven gleichermaßen hoch, die Pfarrkirche war entsprechend gut gefüllt. Eröffnet wurde das Konzert mit einer kurzen Ansprache von Pfarrer Matthias Scheer, gemeinsam gestaltet wurde es vom Saar Wind Orchestra unter der Leitung von Stefan Zimmer und den Happy Voices unter der Leitung von Matthias Strauss. Auf dem Programm standen klassische und moderne Stücke mit saisonalem Bezug sowie Medleys bekannter Künstler und weihnachtlicher Titel. Abgerundet wurde das Programm durch weihnachtliche Kurzgeschichten, gelesen von Bärbel Molter, und gemeinsam mit dem Publikum gesungene Weihnachtslieder.

Die Darbietungen von Orchester und Chor wurden mit wiederholtem minutenlangem Applaus belohnt. Auch über den Wunsch nach einer Zugabe durften sich die Darbietenden freuen und kamen diesem gerne nach.

Wir bedanken uns bei allen Beteiligten, die zum Erfolg des Advents- und Weihnachtskonzerts beigetragen haben. Einen herzlichen Dank auch an alle, die bei der Körbchensammlung gespendet haben.

Für die Vereine, Christian Maas

## AFS 2023 – Die etwas andere Faschingsshow

### Bald geht es los!

**Am Freitag, den 10. Februar und Samstag, den 11. Februar 2023**, laden wir wieder herzlich zur AFS - der etwas anderen Faschingsshow – ein! Wir sind hochmotiviert und freuen uns, endlich wieder eine Show auf's Parkett zu bringen und hoffen, Ihr könnt es auch nicht erwarten!

Der **Kartenvorverkauf findet am Samstag, 21. Januar ab 10 Uhr** im Nebenraum der Mehrzweckhalle in Rilchingen-Hanweiler statt. Der Kartenpreis beträgt 12€. Einlass am Tag des Vorverkaufs ist bereits ab 9 Uhr und für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

*Wir freuen uns auf Euch und wünschen Euch einen guten Rutsch in's neue Jahr.*

Euer Team der AFS



## SITTERSWALD

Ortsvorsteher Hans Jürgen Laschinger  
Blumenstraße 4, Tel. 4118

Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr  
Sitzungszimmer der Grundschule,  
Siedlerstraße 1a, Tel.: 4504

### Weihnachtsgruß des Ortsvorstehers!

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

*Ich wünsche euch von Herzen viele Tage ohne Schmerzen, den Himmel mit viel Sternenlichtern, und ein Lächeln auf euren Gesichtern.*

*Ich wünsche euch nur Freud, kein Leid und immer das Gefühl der Geborgenheit.*

*So soll es sein zu diesem Feste und auch für das kommende Jahr- nur das Allerbeste.*

*(Unbekannter Verfasser)*

*Aller Augen sind bereits auf die kommenden Feiertage gerichtet, auf das Fest im Familienkreis, auf ein paar Tage Entspannung und Besinnlichkeit.*

*Die Hektik der Vorweihnachtszeit legt sich langsam und wir haben wieder ein Ohr für die alte und doch ganz aktuelle Botschaft des Weihnachtsfestes. Auch fragen wir uns in dieser Zeit zwischen den Jahren, was das alte Jahr gebracht hat und was das Neue wohl bringen wird.*

*Das Jahr 2022 war insbesondere dadurch geprägt, dass Corona uns ein wenig aus seiner Umklammerung gelassen hat – in Teilen war es möglich wieder zusammenzukommen und zu feiern.*

*Seit Beginn des Jahres ist jedoch leider eine neue Krise hinzugekommen – der völkerrechtswidrige Überfall von Putins Armee auf die Ukraine. Großes Leid hat sich vor Ort ergeben, sodass viele Menschen auch nach Deutschland geflüchtet sind. Die Unterstützung hierzulande und auch in der Gemeinde Kleinblittersdorf war und ist weiterhin groß – ein herzliches Dankeschön für den Einsatz jedes Einzelnen.*

*Mit Ausbruch dieser Krise kam es zu weiterführenden Problemen, wie z. B. der Kostensteigerung für Energie und auch die Angst, dass Gas nicht ausreichend für den Winter vorhanden ist. Die damit einhergehende Inflation ist ebenfalls eine besondere Herausforderung für jeden Einzelnen, sind Kosten für sämtliche Lebensmittel doch um einiges gestiegen.*

*Ich bin jedoch zuversichtlich, dass wir auch aus dieser Zeit gestärkt hervorgehen werden, wenn wir weiterhin zusammenhalten.*

*Ein besonderes Anliegen ist mir, zu Weihnachten und zum Jahreswechsel allen Kranken und sich einsam fühlenden Mitbürgerinnen und Mitbürgern meine Grüße zu übermitteln. Ich denke auch an die Familien, die im abgelaufenen Jahr den Verlust eines lieben Menschen beklagen mussten, an alle Flüchtlinge, die Weihnachten ohne ihre engsten Angehörigen verbringen müssen, immer mit dem Gedanken, ob man sich bald wieder sehen wird. Ihnen wünsche ich, dass Sie gerade durch die Weihnachtsbotschaft neue Hoffnung schöpfen und mit Zuversicht in das neue Jahr 2023 gehen können.*

*Abschließend möchte ich mich bei Allen, die sich im zu Ende gehenden Jahr, egal ob ehren- oder haupt-*

*amtlich, für unsere Gemeinschaft engagiert haben, ganz herzlich bedanken. Sei es in den Kirchen, den Vereinen, den kommunalen Gremien oder einfach nur in der Nachbarschaft – in unserem Ort wird sehr viel wertvolle Arbeit geleistet.*

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, unser Ort hat viel Potenzial, wir haben Grund, das neue Jahr mit Zuversicht zu begrüßen.*

*Ich wünsche Ihnen, auch im Namen des Ortsrates, ein friedvolles Weihnachtsfest, alles Gute für 2023 und uns allen Gesundheit und Zufriedenheit!*

*Gruß, Euer Ortsvorsteher Hans-Jürgen Laschinger*

### Jugendclub Sitterswald



#### Aktuelle Öffnungszeiten im Jugendclub Sitterswald (Siedlerstr. 1a)

Montag: 17-21 Uhr, Freitag: 18-23 Uhr  
Kontakte für Infos, Fragen und Anliegen zu möglichen weiteren Öffnungszeiten:  
Tel.: +49 162 4300802 (Fabian Soller)  
Mail: jcsitterswald@web.de

### Schützenverein Sitterswald

#### Rückblick Weihnachtsfeier 2022

Am Samstag, 26.11.2022 haben wir mit unseren Mitgliederinnen und Mitgliedern ein letztes Mal für das Jahr 2022 im Schützenhaus gefeiert, bevor es im neuen Jahr mit dem Neujahrsschießen weitergeht. Dieses findet am Samstag, 14.01.2023 ab 16 Uhr statt. Der Abend wurde von Weihnachtsmusik begleitet und so konnten wir uns auf die Adventszeit vorbereiten. Das Essen wurde vom „Le Bistro“ aus Wittersheim geliefert und hat allen sehr gut geschmeckt. Bevor der Abend durch die Tombola abgerundet wurde, wurden die sportlichen Erfolge des vergangenen Jahres, langjährige Mitgliedschaften sowie runde Geburtstage geehrt.

Folgende Sieger und Siegerinnen konnten geehrt werden:

Königsschießen 2022:

König: Frank Mörchen

1. Ritter: Stefan Mörchen

2. Ritter: Dietmar Focht

Hubertussieger: Madeleine Mörchen

Vereinsmeister Großkaliber: Peter Burgard

Vereinsmeister Luftgewehr: Frank Mörchen

Aufgrund ihres jahrelangen Engagements wurden Jürgen Spath zum Schützenmeister und Matthias Heit zum Oberschützenmeister ernannt.

Die Mannschaft ist nach den Rundenwettkämpfen 2021/22 in die Regionalliga aufgestiegen, nachdem sie den dritten Platz erreichten. Die Ehrungen der langjährigen Mitgliedschaften reichten von 10 Jahren bis 55 Jahren Mitgliedschaft.

Wir bedanken uns bei allen Mitgliederinnen und Mitgliedern für die gemeinsame Zeit, für Feste und Veranstaltungen im Jahr 2022 und freuen uns auf ein sportlich erfolgreiches und schönes Jahr 2023.

*Wir wünschen euch und euren Familien weiterhin eine besinnliche Adventszeit, schöne Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!*

Der Vorstand

### Sittaschwalda Schulmädcha un Buwe der Johrgäng 1950,51,52,53,54,55

Weihnachts und Neujahrsgriß an die Sittaschwalda Schulmädcha un Buwe der Johrgäng 1950,51,52,53,54,55.

*Ich winsche eich allen mit Familie und Freinden eh wunnabares Weihnachtsfesched un alles Gudde fiers neie Johr, vor allem Gesundheit fier eich alle.*

Eier Schulkamerad Adolf Sehmer

Ma freie uns schon alle uff unsa näkschda Schdammdisch am 17.03.2023 beim Pui`s in Hanweiler

### Weihnachts- und Neujahrsgriße an die Lauf- und Walking-Gruppe Sitterswald

*Ich wünsche Euch allen mit Familie und Freunden FROHE Weihnachten und alles Gute fürs neue Jahr, vor allem Gesundheit.*

Im zurückliegenden Jahr hatten wir gemeinsam viel Spaß bei unseren Trainingsrunden, egal ob bei Regen, Sonnenschein oder bei eisiger Kälte. Ich danke Euch allen für Eure Treue zu unserer super Lauf und Walking Gruppe.

Euer Walking Kamerad Adolf Sehmer

### OGV Sitterswald e.V.

#### Weihnachtsgrüße

**Der Obst- und Gartenbauverein Sitterswald wünscht allen Mitgliedern und Ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und guten Rutsch ins Jahr 2023.** Dies sind die letzten Grüße überhaupt, denn der Verein schließt!

Der Vorstand

### Wanderfreunde Sitterswald e.V.

*Wir wünschen allen unseren Mitgliedern sowie Freunden und Bekannten ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr und viel Gesundheit im Jahr 2023.*

Der Vorstand

### MGV Kulturgemeinde Sitterswald

#### Abt. Boule

**Was, das Jahr ist schon wieder vorbei? Das darf doch nicht wahr sein! Geht es Dir auch so?**



Wir jedenfalls konnten kaum glauben, dass sich das Jahr schon wieder dem Ende zuneigt und Weihnachten vor der Tür steht. Aber so ist es nun einmal. Und deshalb möchten wir uns genau jetzt bei Dir, liebes Mitglied, bedanken. Bedanken

für Deine Tatkraft, für Deine Treue und für Deine (sportliche) Fairness. Dafür, dass Du immer zur Stelle warst, wenn wir Dich gebraucht haben und wenn mal wieder „Not am Mann“ war.

*Wir möchten Dir und Deiner Familie ein ruhiges, besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest wünschen. Bleib' wie Du bist und sei auch nächstes Jahr wieder unser „bester TeamPlayer“!*

Der Abteilungsvorstand Peter Bopp, Dieter Weber, Ines Bischoff, Tanja Fiack, Martin Hocke.

Grafik: D. Weber

\*\*\*

*Der MGV Kulturgemeinde Sitterswald e.V. wünscht allen Mitgliedern, Familienangehörigen sowie Freunden und Gönnern nachträglich ein frohes Fest und alles Gute für das Jahr 2022. Bleibt alle gesund.*

Dezember, 2022

Der Vorstand

## ALLGEMEINE NACHRICHTEN

### DETENTE et LOISIRS

#### Theateraufführung in Platt im Espace Norbert-Roth in Blies-Schweyen (Gemeindesaal): „Zehn dausend un èni Naat“

Aufführung am Sonntag, den 8. Januar um 15.00 Uhr. Die Theatergruppe aus Volmunster spielt die Komödie in drei Akten „Zehn dausend un èni Naat“

Karten zu 10 € ab sofort erhältlich bei Dany Kanny, 2 rue de la Vallée in Blies-Schweyen, Tel. 00 33 689 58 29 00

Sitzplätze beschränkt, deshalb frühzeitig Karten besorgen.

### Entsorgungsverband Saar:

#### Geänderte Öffnungszeiten des EVS Kunden-Service-Centers und der Entsorgungsanlagen zwischen Weihnachten und Neujahr

Das EVS Kunden-Service-Center ist an Heiligabend und Silvester geschlossen und vom 27.12. bis 30.12. von 8 bis 16.30 Uhr geöffnet. Ab dem 1. Januar 2023 gelten geänderte Öffnungszeiten für das Kunden-Service-Center: Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 16.30 Uhr.

Die EVS Wertstoff-Zentren Ensdorf, Dillingen, Hasborn-Dautweiler, Homburg, Neunkirchen, Ormesheim sind am 24.12. und 31.12. geschlossen. Das Kompostwerk Ormesheim und die Deponien/Umladestationen Ormesheim bleiben Heiligabend und Silvester geschlossen.

Die AVA Velsen ist am 24.12. und 31.12. von 7 bis 13 Uhr für private und gewerbliche Kunden geöffnet.

An allen nicht genannten Werktagen gelten die regulären Öffnungszeiten.

Aktuelle Informationen zu den Öffnungszeiten der EVS-Anlagen gibt es auch unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

### Gastschüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien

Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO-Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer: Brasilien/Sao Paulo: 15.01.-02.03.23, Peru/Arequipa: 27.01.-27.02.2023 und Mexiko/Guadalajara: 05.03.-25.05.2023. Der Gegenbesuch ist möglich. Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).

### Jehovas Zeugen

#### Gemeinde SB-Güdingen

Theodor-Heuss-Str. 8, 66130 SB-Güdingen

**Gottesdienstzeiten: Do. 19:00 Uhr,**

**So. 25.12.22 um 17:00 Uhr,** Vortragsthema: Wer ist mein Gott?

### Mitteilungen des Regionalverbandes Saarbrücken

#### Regionalversammlung beschließt 650-Millionen Haushalt für 2023

##### Großteil fließt in Unterkunftskosten, Hilfe zur Pflege, Kitas und Schulen

Mit den Stimmen von SPD, CDU und FDP sowie einigen Enthaltungen hat die Regionalversammlung am 15.12.2022 den Haushalt des Regionalverbandes Saarbrücken für 2023 einstimmig verabschiedet. Der Haushalt hat ein Gesamtvolumen von rund 652 Millionen Euro. Das sind über 73 Mio. Euro mehr als für das laufende Jahr. Rund 90 Prozent der Gesamtausgaben entfallen auf die Bereiche Jugend, Arbeit, Soziales und Bildung. Der größte einzelne Posten davon sind 155 Mio. Euro für die Kosten der Unterkunft, die das Jobcenter an Bürgergeld-Berechtigte auszahlt. Das Sozialamt plant im kommenden Jahr 72,5 Mio. Euro an Grundsicherungsleistungen an alte oder nicht mehr arbeitsfähige Menschen zu überweisen; das sind 16 Mio. Euro mehr als im laufenden Jahr. Während diese Kosten vollständig vom Bund erstattet werden, muss die Hilfe zur Pfl-

ge von der kommunalen Ebene finanziert werden. Hier steigen die Kosten um 9 Mio. auf etwa 44 Mio. Euro. Beim Jugendamt des Regionalverbandes fließen 2023 rund 60 Millionen Euro in den Sozialen Dienst und etwa 65 Millionen Euro in Kindertagesstätten und Kindertagespflege. Die Schlüsselzuweisung vom Land für das Jahr 2023 beträgt 69,4 Millionen Euro. Damit erhält der Regionalverband 12 Millionen Euro mehr als für dieses Jahr. Alle Ausgaben, die nicht durch Erstattungen von Bund oder Land gedeckt sind, müssen über die Umlage von den zehn kreisangehörigen Städten und Gemeinden finanziert werden. Diese Regionalverbands-Umlage steigt für das kommende Jahr um knapp 36 Millionen Euro auf insgesamt 294,6 Millionen Euro. Die Investitionen in größere Baumaßnahmen sind nicht Teil des Haushalts, sondern werden über Kredite finanziert. Hierfür sind insgesamt bis zu 66 Millionen Euro vorgesehen. Der größte Einzelposten sind rund 9 Millionen Euro für das kürzlich begonnene Großprojekt Sanierung und Teilersatzneubau des Berufsbildungszentrums Völklingen. 8 Mio. Euro stehen als Zuschüsse für Kita-Neubauten und –Sanierungen zur Verfügung.

Weitere millionenschwere Baumaßnahmen sind vorgesehen für das TGBBZ II, die Ganztagschulen Quierschied und Ludwigspark, das Schlossgymnasium, das Warndtgymsium, das Gymnasium am Rotenbühl sowie die Gemeinschaftsschulen Rastbachtal und den neuen Bildungscampus Füllengarten.

### Neuer Dezernent für Jugend, Gesundheit, Arbeit und Soziales

#### Sozialamtsleiter Eric Haßdenteufel wird zum 1. Januar Sozialdezernent

Eric Haßdenteufel wird zum 1. Januar 2023 zum neuen Dezernenten für Jugend, Gesundheit, Arbeit und Soziales des Regionalverbandes Saarbrücken ernannt. Das hat die Regionalversammlung in ihrer jüngsten Sitzung beschlossen. Seit April 2019 leitet Haßdenteufel das Sozialamt. In Diensten des Regionalverbandes steht er bereits seit 2009, zunächst im Jobcenter, dann als Controller und als Leiter des Referates Controlling und Beteiligungen. Der 39-jährige Diplom-Kaufmann hat an der Universität des Saarlandes Betriebswirtschaftslehre studiert, ist verheiratet und hat zwei Kinder.

Die Neubesetzung wurde nötig, weil die langjährige Dezernentin des Regionalverbandes Petra Spoo-Ludwig zum 1. Dezember eine neue Stelle als Abteilungsleiterin im saarländischen Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit angetreten hat. Regionalverbandsdirektor Peter Gillo: „Ich danke Frau Spoo-Ludwig für ihre jahrzehntelange hervorragende Arbeit in Diensten des Regionalverbandes, davon drei Jahre als Jugendamtsleiterin und fünf als Sozialdezernentin. Mit Eric Haßdenteufel haben wir einen sehr guten Nachfolger gefunden. Er hat unser Sozialamt mit viel organisatorischem Geschick durch die Herausforderungen der Pandemie und der Versorgung der Ukraine-Geflüchteten gesteuert. In der Pandemie-Hochphase von Januar bis August 2021 hat er zusätzlich kommissarisch die Verwaltungsleitung des Gesundheitsamtes übernommen.“ Das Dezernat für Jugend, Gesundheit, Arbeit und Soziales ist mit rund 850 Mitarbeitenden das größte der drei Regionalverbands-Dezernate. Das Dezernat für Finanzen, Recht, Schulen und Erwachsenenbildung wird seit 2012 von Arnold Jungmann geleitet. Eva-Maria Lehne-Bernd ist seit 2019 Leiterin des Dezernates für Innere Dienste. Der Fachdienst Regionalentwicklung und Planung unterliegt der direkten Zuständigkeit des Regionalverbandsdirektors.

### Verwaltung des Regionalverbandes zwischen den Jahren geöffnet

#### Geänderte Öffnungszeiten donnerstags vor und nach Weihnachten

Die Verwaltung des Regionalverbandes Saarbrücken ist zwischen den Jahren – von Dienstag, den 27. bis einschließlich Freitag, den 30. Dezember – geöffnet. Am Donnerstag, den 22. Dezember, sowie am Donnerstag, den 29. Dezember, gelten geänderte Öffnungszeiten. Die Ämter des Regionalverbandes sind an diesen beiden Tagen jeweils vormittags von 9 bis 12

Uhr sowie nachmittags von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet.  
Das Sozialamt am Saarbrücker Eurobahnhof ist hiervon abweichend am Donnerstag, den 29. Dezember, durchgängig von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Am Donnerstag, den 29. Dezember sowie am Freitag, den 30. Dezember, erfolgt im Sozialamt die Scheckausgabe. Die zentralen Telefonnummern, Hotlines und E-Mail-Adressen der wichtigsten Ämter finden Sie unter [www.regionalverband.de](http://www.regionalverband.de).

Die Tourist Info Saarbrücker Schloss ist von Samstag, den 24. bis einschließlich Montag, den 26. Dezember geschlossen. Vom Dienstag, den 27. Dezember bis Donnerstag, den 29. Dezember, ist sie von 10 bis 15 Uhr geöffnet. Von Freitag, den 30. Dezember bis einschließlich Neujahr ist die Tourist Info geschlossen.

Die Corona-Hotline des Gesundheitsamts ist von Dienstag, den 27. Dezember, bis Freitag, den 30. Dezember, von 8 bis 15 Uhr unter 0681 506-5305 erreichbar.

## Probleme und Konflikte zu Hause?

- Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“**  
(08000) 116 016 oder [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)
- Hilfetelefon „Schwangere in Not“**  
(0800) 40 40 020
- „Nummer gegen Kummer“  
Hilfe für Kinder- und Jugendliche**  
116 111 oder [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)
- „Nummer gegen Kummer“  
Elterntelefon**  
(0800) 1110550

Ministerium für  
Soziales, Gesundheit,  
Frauen und Familie  
**SAARLAND**

# KEEP LOCAL

- der Gutschein  
für unsere Gemeinde!

Sind Sie Einzelhändler, Dienstleister oder  
Gastronom in Kleinblittersdorf und haben auch  
Interesse an unserem Gutscheinsystem?

Dann wenden Sie sich bitte an:

Gemeinde Kleinblittersdorf, Tel.: 0 68 05 / 20 08 402  
[r.adamek@kleinblittersdorf.de](mailto:r.adamek@kleinblittersdorf.de)

oder direkt an:

„KeepLocal“, Tel: 0 68 51 / 91 50 80  
[info@keeplocal.de](mailto:info@keeplocal.de)

Weitere Informationen unter [www.keeplocal.de](http://www.keeplocal.de)



## Entdecke die Liebe zur Musik in der Musikschule Obere Saar

Die Musikschule Obere Saar

als Bildungseinrichtung der Gemeinde Kleinblittersdorf bietet folgenden, niveaувollen und qualifizierten Musikunterricht für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an:

Akkordeon, Akkordeonensemble, Blockflöte, Cello, E-Gitarre, Geige, Gesang, Gitarre, Keyboard, Klarinette, Klavier, Oboe, Posaune, Querflöte, Saxophon, Schlagzeug, Tenorhorn, Trompete, Tuba, Waldhorn, Gitarrenensemble "Saitenzauber", Gemischtes Musikschulensemble Obere Saar

### Sprechen Sie uns an:

- Musikschule Obere Saar, Fachbereich 4 – Bürgerdienste –, Rathausstraße 16 – 18, 66271 Kleinblittersdorf
- Tel: 0 68 05 / 20 08 - 601 bzw. - 602
- E-Mail: [musikschule@kleinblittersdorf.de](mailto:musikschule@kleinblittersdorf.de)

An der Musikschule Obere Saar erteilen derzeit 15 Lehrkräfte qualifizierten Unterricht.

Nach telefonischer Voranmeldung bei der Musikschule Obere Saar besteht natürlich auch die Möglichkeit, den Unterricht zu besuchen und Kontakt mit der Lehrperson aufzunehmen. Wir freuen uns sehr, neue musikbegeisterte Schüler\*innen an unserer Musikschule Obere Saar begrüßen zu können.



Mitglied im  
**VdM**  
Verband deutscher  
Musikschulen

Anmeldungen zu allen Unterrichtsangeboten sowie dem Ensemblesmusizieren  
sind jederzeit möglich!

# SCHENKE HEIMAT!



## DER GUTSCHEIN FÜR DEINE GEMEINDE

im Handel und online erhältlich



**KEEP LOCAL**

# Schenken kann so einfach sein -

mit einem KeepLocal-Gutschein!

Den KeepLocal-Gutschein kann der Beschenkte in allen unten aufgeführten Geschäften/Einrichtungen in unserer Gemeinde einlösen. So verschenken Sie Freude und unterstützen gleichzeitig den Handel, die Dienstleister und die Gastronomie vor Ort.

Die Gutscheine sind in den nachstehend mit \* gekennzeichneten Verkaufsstellen oder online erhältlich.

Weitere Informationen können Sie unter [www.keeplocal.de](http://www.keeplocal.de) nachlesen oder scannen Sie einfach den nebenstehenden QR-Code.



*Bewahren wir gemeinsam das Lokale!*

### Unser KeepLocal-Gutschein ist einlösbar bei folgenden Geschäften: (Stand 19.12.2022)

- **Blumen & Geschenk Wilbert \***  
Bliesransbacher Straße 1 Auersmacher
- **Kosmetik Bähr \*** Eisenbahnstraße 9,  
Auersmacher
- **Allianz-Vertretung** Am Brichelberg 11,  
Kleinblittersdorf
- **Sanitätshaus Jörg Schmidt e.K. \*** Am  
Brichelberg 1, Kleinblittersdorf
- **Futterrübe - Tiernahrung und Gartenbedarf**  
Am Brichelberg 11, Kleinblittersdorf
- **Botan-Kebap** Saarbrücker Straße 1 – 3,  
Kleinblittersdorf
- **Kfz-Sachverständigenbüro Sascha Wagner**  
Saarbrücker Str. 6 – 8, Kleinblittersdorf
- **Samo's Welt ... Wolle und mehr \*** Elsässer  
Straße 3, Kleinblittersdorf
- **Freibad** Wintringer Str.88 Kleinblittersdorf
- **Haar Modern** Kapellenstraße 36, Auersmacher
- **Foto-Studio Schäfer \*** Elsässer Straße 53,  
Kleinblittersdorf
- **SKILL-SKIN, Inh. Simone Kurda** An der alten  
Kirche 1, Kleinblittersdorf
- **Physio da Ros GmbH \*** Elsässer Straße 95,  
Kleinblittersdorf
- **Daleiden Friseure \*** Elsässer Straße 95,  
Kleinblittersdorf
- **Boxenstop Reifencenter Klaus Hilt \***  
Brachalmet 1, Rilchingen-Hanweiler
- **ZaNaMo** Saargemünder Straße 10, Rilchingen-  
Hanweiler
- **Blumen Reichert \*** Zur Wackemühle 1,  
Sitterswald
- **Restaurant Chez David \*** Auf dem Hassel 1,  
Sitterswald

*Kaaf dehemm*



Eine Initiative der Gemeinde Kleinblittersdorf

**KEEP LOCAL**

# Feierlichkeiten

... in den Kleinblittersdorfer Nachrichten

## Einfach eine Anzeige aufgeben:

Sie möchten sich bei ihren Freunden, Bekannten und Verwandten bedanken? Oder ihre Vermählung, die Geburt ihres Kindes oder ihre Jubiläumsfeier ankündigen?

Dann schalten Sie doch ganz einfach eine Anzeige.

Gerne können Sie dies per E-Mail oder telefonisch erledigen.

Wir beraten Sie gerne bei der Wahl einer passenden Anzeige.

Weitere Musteranzeigen und Motive finden Sie auf unserer Web-Site [www.mtypemedia.de](http://www.mtypemedia.de)

**MTYPE**  
media

MTYPE media GmbH  
Untertürkheimer Str. 21a  
66117 Saarbrücken  
Tel. 0681-5885-0  
Fax 0681-5885-115

Mail: [kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de)



Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten  
anlässlich meines  
**00. Geburtstages**  
bedanke ich mich recht herzlich.  
**Max Muster**

Größe: 92 x 30 mm | Preis: 46,41 € inkl. MwSt. | GEB 04

Herzlichen Dank  
für die Glückwünsche & Aufmerksamkeiten  
anlässlich meines  
**80. Geburtstages**  
Ich habe mich sehr  
darüber gefreut.  
**Maria Muster**

Größe: 92 x 35 mm | Preis: 54,15 € inkl. MwSt. | GEB 05

Dankeschön ...  
für die vielen Glückwünsche & Geschenke  
anlässlich unserer Vermählung.  
**Manuela & Max Muster**  
geb. Muster  
Ort, im Monat 2020

Größe: 92 x 60 mm | Preis: 92,82 € inkl. MwSt. | HOC 07

## Private Kleinanzeigen

### SUCHE

Ich suche eine **1-2 ZKB-WHG** in der **Gemeinde Kleinblittersdorf** für eine alleinstehende und berufstätige Dame mittleren Alters. Telefon 06805/909814

**Putzhilfe** nach Bliesransb., 1x/Wo. 15 € / Std. Tel. 0172 - 8752448.

Suche zuverlässige **Haushaltshilfe** nach Auersmacher, für 3 Std./wöchentl. 0176-41871773

### SUCHE

Rentnerehepaar Anfang 70 mit gesichertem Einkommen, Nichtraucher, keine Haustiere **sucht 3-ZKB/Du im OT Kleinblittersdorf**, in EG oder Hochparterre mit Terrasse + Stellplatz, ab März 2023. Tel. 0175 - 489 20 16



## Tierarztpraxis Kleinblittersdorf

**Dr. med. vet. Ingrid Roos**  
Brachalmet 9 · 66271 Kleinblittersdorf

**06805 / 82 56**



Unsere Öffnungszeiten (täglich Operationszeiten):  
Mo, Mi, Fr 10 - 13 Uhr / Di + Do 15 - 19 Uhr

**Röntgen · Ultraschall · Labor · Prophylaxe ·  
Allgemein-/ Innere / Notfall-/ Zahnmedizin ·  
Gynäkologie · Chirurgie · Mikro-/ Kryo-/  
Hochfrequenz-/ Augenchirurgie**

**Engagement · Kompetenz · Erfahrung**

**Parkplätze sind vorhanden - Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**BÜBINGER BETONTANKSTELLE**  
Meyer & Weil GmbH  
Industriestr. 7-9 · 66129 Saarbrücken  
Tel.: 0 68 05 / 91 20 30 **Verkauf von:**  
Betonblocksteine · Kies · Schotter · Splitt · Oberboden · Rindenmulch

**MTYPE**  
media  
Anzeigen-Hotline  
0173 | 6 52 76 49  
[kleinblittersdorf@mtypemedia.de](mailto:kleinblittersdorf@mtypemedia.de)

**Josef Breyer GmbH**  
**Containerdienst**  
■ Bauschutt ■ Sperrmüll ■ Grünschnitt  
**Kanalreinigung**  
■ WC-Grubenentleerung ■ Fettabscheider  
**0 68 05 / 71 71** 66271 Bliesransbach  
Eduard-Mörke-Str. 67

**KARWAT**  
Injektionstechnik **Seit 1962**  
A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken  
**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**  
• Rissverpressung • Verankern, Verfüllen, Verstärken  
• Abdichtung von Kellern und Balkonen • Erdbeben-Schadensbeseitigung  
• Beton- und Mauerwerksanierung  
**0 68 97 - 95 28 30** [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Herzlichen Dank** allen, die unserem lieben Verstorbenen



**Dieter Menth**

im Leben Achtung und Freundschaft schenkten, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Auersmacher, im Dezember 2022

Im Namen aller Angehörigen Paulette Menth und Töchter

## DANKSAGUNG



Tief bewegt von der herzlichen Anteilnahme und den tröstenden Worten, der stillen Umarmung und dem Händedruck, wenn die Worte fehlen, den Blumen und Geldzuwendungen sowie für das letzte Geleit unseres lieben Verstorbenen möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden, den ehemaligen Arbeitskollegen und allen, die an der Trauerfeier teilnahmen, herzlich danken.

**Siegfried Ackermann**

\* 11.04.1941  
† 10.10.2022

Danke, daß Ihr da wart - jeder auf sein Art.

Ursula Ackermann & Söhne

Kleinblittersdorf, im Dezember 2022



In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Stefan Michel**

geb. Müller  
\*14.10.1961 †14.12.2022

In Liebe  
Alexandra Michel  
Rick Müller  
Inge Michel  
Geschwister

Kleinblittersdorf

sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 27. Dezember 2022 um 11.00 Uhr auf dem Alten Friedhof in Kleinblittersdorf statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst abzusehen.

Bestattungen Degott, Waldstraße 13, 66271 Kleinblittersdorf

## Danksagung



Herzlichen Dank für das tröstende Wort, die stille Umarmung und den Händedruck, wenn die Worte fehlten, sagen wir auf diesem Weg allen, die an der Trauerfeier teilnahmen und uns Trost und Kraft spendeten.

**Ulrike Reichel**

\* 06.07.1962  
† 26.11.2022

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Schroer für die einfühlsamen Worte.

Klaus Reichel  
Florian und Monja Brach geb. Reichel

Kleinblittersdorf und Auersmacher, im Dezember 2022



*Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber du bist überall, wo wir sind.*

**Monika Doub**

geb. Martin  
\*22.12.1942 †15.12.2022

*In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied:*

Bettina und Roland  
Benny und Kathi mit Noah  
Lance und Steffi  
Tobias und Lena  
Marlene Luxenburger mit Familie  
Familie Leger  
sowie alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 30. Dezember 2022 um 14.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Agatha in Kleinblittersdorf statt; anschließend ist die Urnenbeisetzung auf dem Alten Friedhof.

Bestattungen Degott, Waldstraße 13, 66271 Kleinblittersdorf

## Liebe Leserinnen, liebe Leser,

Die erste Ausgabe im neuen Jahr erscheint

**am Freitag, 06.01.23**

(Redaktionsschluss  
Montag, 02.01.23)

**IMTYPE**  
media



## Abfuhrtermine Blaue Tonne Kleinblittersdorf 2023

**REMONDIS®**  
IM AUFTRAG DER ZUKUNFT

### Auersmacher, Sitterswald

Mi, 18.01./ Mi, 15.02./ Mi, 15.03./ Do, 13.04./ Mi, 10.05./  
Mi, 07.06.

### Bliesransbach

Fr, 20.01./ Fr, 17.02./ Fr, 17.03./ Sa, 15.04./ Fr, 12.05./  
Sa, 10.06.

### Kleinblittersdorf, Rilchingen/ Hanweiler

Do, 19.01./ Do, 16.02./ Do, 16.03./ Fr, 14.04./ Do, 11.05./  
Fr, 09.06.

Bitte stellen Sie die Blaue Tonne am Abfuhrtag ab 06.00 Uhr am Straßenrand bereit.

REMONDIS GmbH // Dieselstr. 7 // 66763 Dillingen // T 06831 9788-0 // F 06831 9788-66 //  
dillingen@remondis.de // remondis-suedwest.de

**Konrad-Adenauer-Str. 36 · 66271 Kleinblittersdorf-Hanweiler**

**Gewürze & Gewürzmischungen für jeden Geschmack.  
Beste Qualität zu Dauerniedrigpreisen!**

Thymian, 80 g <b>1€59</b>	Pfeffer, schwarz, 200 g <b>2€99</b>	Paprika, gemahlen, 180 g <b>1€79</b>	Dillspitzen, 70 g <b>1€99</b>
Kümmel, ganz, 80 g <b>1€29</b>	Anis, ganz, 70 g <b>1€79</b>	Kräuter der Provence, 30 g <b>0€99</b>	<b>Schauen Sie einfach mal vorbei!</b>

Tel. 0 68 05 / 94 38 10 · Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30-19 Uhr, Sa 8 - 19 Uhr

Kleinblittersdorfer Nachrichten · Woche 51-52/2022

*Wir wünschen all unseren  
Kunden eine besinnliche  
Weihnachtszeit und viel  
Gesundheit und Glück  
im neuen Jahr 2023.*

**Clemer  
&  
Partner**

MEISTERBETRIEB  
*Bäder aus einer Hand*

FLIESEN & TROCKENBAU  
HEIZUNG & SANITÄR  
BODENBELÄGE

Lessingstr. 3 | 66271 Kleinblittersdorf  
www.clemer.de | info@clemer.de  
0152-33521218 | 06805-2057085

**Professionelle 24 Std. Betreuung**  
im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.  
Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise  
keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. **Seniorenhilfe Saar**  
Tel. 01 75 - 6 68 07 24 oder 01 57 - 52 95 00 26

**FLIESENFACHGESCHÄFT  
SCHMELZER**

Platten-Natursteine-Komplettbäder  
Fliesen- und Natursteinverlegung

*Wir wünschen Ihnen erholsame Feiertage  
und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.*

Zum Gerlen 11b ▪ Saarbrücken-Ensheim ▪ Industriegebiet am Flughafen  
Telefon 0 68 93 / 60 06 ▪ Fax 0 68 93 / 50 74  
E-Mail: info@fliesen-schmelzer.de ▪ www.fliesen-schmelzer.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00-17.00 Uhr  
Individuelle Termine - auch samstags - auf Anfrage.

**Alois Geller & Frank Durst**  
Immobilienmakler (IHK) Immobilienbewerter (IHK)

**Immobilien zu verkaufen / zu vermieten**  
Wenden Sie sich vertrauensvoll an uns.

Saarbrücker Straße 16 · 66271 Kleinblittersdorf · Tel. 0 68 05 - 94 29 00  
Fax 0 68 05 - 94 290 22 · info@immoservice-saar.de

**WIDENMEYER  
SAAR HEIZÖL**

66121 Saarbrücken • Tel.: 06 81/81 50 01

**Sportbootführerschein – neue Ausbildungskurse**

**10.01.2023 um 18.30 Uhr**  
Alle Infos im Internet:  
[www.psv-wassersport.de](http://www.psv-wassersport.de)

Abt. Wassersport im Polizeisportverein Saar e.V.